BONDIA® ARUBA

Dialuna 28 di October 2019 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,75 Florin

Bloke sindical ta analisa indexering



Pagina 3

- WTTC y gobierno cu tecnologia biometrico Pagina 12
- Macri ta reconoce victoria di Fernandez Pagina 7
- Hulandes cu aparato pa saca plastic di riu Pagina 30



Conseho di Minister a reuni cu CAFT

Pagina 12



Pagina 14

Lider di IS mata den operacion Mericano

Houston ta bay ariba poniendo Serie Mundial 3-2

WASHINGTON - Serie Mundial ta bay Houston bek cu un bentaha pa e ekipo local di 3 wega gana y dos perdi. Despues di tres wega consecutivo gana, y riba dje pafo di cas, awo Astros ta apenas 1 wega leu di bay cu nan di dos titulo di Serie Mundial den e ultimo tres aña. Nan a gana Nationals 7-1 ayeranochi na Washington. Wega number 6 lo ta mañan diamars na Houston. Un wega emocionante, tanto den e ambito deportivo, como politico caminda publico a rechasa e presencia di Presidente Donald Trump dor di 'boo' e y grita 'Lock Him Up'!

Grupo Ban Lanta y Planta Aruba

‘Ban sigui traha pa Aruba haya un vegetacion bek, ban cultiva Aruba’

ORANJESTAD – Den fin di siman, grupo Ban Lanta y Planta Aruba a ofrece un conferencia di prensa pa trece dilanti un campaña di conscientisacion tocante plantamento di mata na Aruba y cu e accion aki, nan ta haci un yamada pa comunidad por colabora y asina duna un tiki mas pa naturalesa di e isla.

Susana Maduro, miembro di e grupo, a anuncia cu e campaña a cuminsa pa via di Ewald Biemans, kende a publica un post riba Facebook tocante esaki. Cada siman hende a demostra interes pa e post y asina e iniciativa a hala atencion di un grupo di hende.

Pa logra e meta, Maduro a splica cu esey ta e caminda cu nan kier bay pa enrikece idea y motiva e publico pa cuminsa planta mata, cuid’e y laga bira grandi, pa despues e por duna frescura. Manera e mes a comenta, plantamento tin varios beneficio, manera duna sombra, duna frescura, ta un habitat pa parhanan y otro fauna, ta cultiva e tera, ta duna oxigeno pa hende por hala rosea, embeyece e paisahenan y ademas ta bon pa medio ambiente.

Di mesun manera, Maduro a bisa cu nan a invita e expertonan di tanto Santa Rosa como Departamento di Naturalesa y Medio Ambiente y otro persona cu experticio pa forma parti di un grupo cu ta bay traha pa motiva y inspira otro pa planta mata y palonan na Aruba.

El a menciona cu e campaña aki a inicia riba pagina di Facebook di Ban Lanta y Planta e luna aki y ta culmina dia 30 di november. Nan a dicidi di tuma accion pa invita tur hende cu ta biba riba e isla pa cuminsa planta mata, pa Aruba por haya mas vegetacion, sombra y tur otro beneficionan cu mata ta brinda. E intencion no ta pa e keda na un accion y nada mas, e ta un idea pa sigui y curasha otronan pa planta mas mata pa Aruba y mundo.

Di mesun manera, Maduro a indica cu tambe tin director di scol publico, Nora Eleonora, kende nan a invita pa participa cu e movemento aki, na unda un total di 10 scol publico ta bay participa.

“Ban sigui traha cu e meta pa Aruba haya un vegetacion bek, ban cultiva Aruba” Maduro a manifesta.

Freddy Vargas, kende tambe ta miembro di e grupo, a expresa cu loke nan kier ta pa tur famia join cu nan. Asina mes el a sigura cu e manera mas efectivo pa nan yega na e meta y pa tin mas impacto riba Aruba ta pa tur famia motiva y curasha pa por planta sikiera un mata of palo na cas.

E reto aki, Vargas a bisa cu hende tin cu graba un video ora ta planta un mata y cu esaki ta participa pa gana diferente premio di parti di sponsornan di e proyecto.
Den e conferencia di prensa tambe tabata presente minister di Enseñansa, Ciencia y Desaroyo Sostenibel, Armando ‘Rudy’ Lampe y el a señala cu a yega e momento oportuno pa cuminsa mira ciudadanonan activo cu ta hayando sosten di parti di Gobierno di Aruba, pa asina hunto bay den bon direccion.

El a informa cu como Minister di Enseñansa, e ta hopi contento cu 10 scol publico lo participa den iniciativa aki, pa motibo cu ‘nos tin cu cuminsa cu e futuro generacion’. Pa complementa esaki, gobierno a lansa un Natuur en Milieu Educatie, cu no ta teoretico sino cu ta algo practico y cu ta pa muchanan cuminsa planta na scol y despues cosecha frutanan.

Tocante esaki, Lampe a bisa cu scolnan ta reaccionando cu hopi entusiasmo, ya varios peticion a drenta di otro scol pa participa den e campaña aki.

Diabierna pasa, e grupo Ban Lanta y Planta a cuminsa cu e accion aki na cura di hotel Bucuti Beach Resort como sponsor principal y prome ehempel den e sector hotelero cu ta cuminsa cu planta un mata di fruta.







SNBA contento cu cierto desaroyo biniendo pariba brug

Mañan lo tuma luga prome Conseho di Minister na San Nicolas

ORANJESTAD – Como un asociacion cu ta percura pa bin cu actividadnan comercial pariba di brug, y muy specialmente na San Nicolas, pero tambe salvaguardia e interes di e sector comercial pariba brug, Presidente di San Nicolas Business Association (SNBA), Andres Hernandez, ta mira ultimo tempo un desaroyo positivo.

Hernandez a laga sa como un primicia cu mañan diamars lo tin e prome Conseho di Minister finalmente na San Nicolas. E Conseho di Minister mayoria di su agenda ta bay ta dirigi na e prome 6 proyectonan cu ta mas avansa, y cu gobierno ta poniendo su mes mas disponibel pa nan por bira un realidad pronto. Esaki apart di e hotel cu ta biniendo na Sero Colorado.

Hernandez a sigura cu tin hopi proyecto, pero di nan tin 5 cu nan lo wordo enfoca riba nan. SNBA lo conseha gobierno pa bin cu un siguiente Conseho di Minister otro luna pariba di brug tambe. E ta spera cu tur cos lo sali bon mañan pariba di brug, cu nan tur keda emociona pa nan por sigui cu e siguiente otro luna.

Proyectonan
SNBA tabata presente den e acto di entrega di e kiosconan comercial cu a wordo construi riba tereno di Aruba Carnival & Entertainment Village. Hernandez a declara na Bon Dia Aruba cu nan ta contento cu e proyecto aki, y tambe gradici na gobierno y tur envolvi, pasobra nan por mira cu e proyecto aki no a keda na mita. E ta considera esaki como un paso pa tur loke ta bini. Pero ainda e ta un paso chikito pa loke nan wardando pa final di aña y e proximo aña.



"E proyecto ta den su fase final y e prome kiosco a wordo entrega na un persona di pariba di brug," el a bisa. Un aspecto famoso di pariba di brug ta su cuminda, y presidente di SNBA ta considera ideal y sugeri si nan por huur e mayoria di e kiosconan aki cu hendenan nativo di San Nicolas y bisindario, pa nan bende nan propio cuminda tipico.

Hernandez a premira cu 2019 y 2020 lo ta e aña di San Nicolas. Despues cu nan a organisa e cumbre cu gobierno y otro partnernan, nan por visualisa cu no oficialmente dia 6 di november nan ta bay tin un informacion pa comunidad, caminda nan ta bay duna finalmente un rapport y audiovisual di kico a sosode dia cu nan a tene nan cumbre.

El a bisa cu di e cumbre a sali 28 proyecto. SNBA lo keda satisfecho sikiera cu nan por lo concretisa a lo menos tres proyecto cu por cuminsa cu un bon base. Pero Hernandez por garantisa cu di e 28 proyectonan, un 90% di nan lo ta un realidad.

Awe bloke sindical ta analisa proposicion di gobierno riba indexering

ORANJESTAD – Diasabra mainta, e vocero di e bloke sindical di sector publico (SADA, SEPPA, TOPA, SPA y SIMAR), Edward Maduro a declara cu diabierna ultimo nan a tene un reunion cu gobierno pa atende cu asunto di indexering.

Durante e reunion aki, gobierno a haci un presentacion di nan propuesta cu e sindicalista Maduro a abstene di papia di dje, te ora cu nan no ta trece prome cerca nan miembronan.



Den e reunion e sindicatonan a bin haya e prome propuesta di gobierno, y awe e sindicatonan ta bay tin un reunion importante den e seno di e sindicatonan, unda mester cay un decision con nan mester sigui atende cu e asunto aki. Pa mañan caba eventualmente e lo por vocifera un posicion di e bloke sindical riba e propuesta cu gobierno a haci.

Evaluacion y accion
Nan ta haciendo evaluacionnan riba e proposicion ultimo di gobierno, y awe nan ta reuni merdia pa analisa y bin cu un posicion riba dje. Maduro a declara cu como sindicato nan tin cu cumpli cu nan banda y cu nan miembronan. Cada sindicato tin cu atende cu nan miembronan y wak kico ta e posicion di nan. Prome cu nan no tin nan reunion, vocero di e bloke sindical no por bisa si nan ta sali disgusta of no di e proposicion cu gobierno a haci. Tampoco nan no por papia di accion, mientras cu nan ta sinta na mesa negoshando cu gobierno. E intencion ta si nan por haya un solucion na mesa.

Sinembargo, e decision aki ta bin for di nan miembronan si na final di dia nan ta dicidi di bay den accion of no. Como directiva nan no ta dicidi ariba nan mes si ta bay den accion of no, sino e miembronan ta dicidi esey.

Protocol y presupuesto
Pero tampoco nan no a spera cu propuesta asina di parti di gobierno, despues di casi 8 luna cu e sindicatonan no a haya nada, y niun contra proposicion di gobierno.

"Nos tabatin pensamento si, cu locual gobierno kier bin cune no ta mucho alentador. Pero tin puntonan cu ya caba nos no ta mucho di acuerdo cune," el a declara.

P'esey unabes cu nan reuni den nan seno y bin cu un posicion pa medio di un contra propuesta, di biaha nan lo informa gobierno pa sinta na mesa pronto y no warda dos siman mas, manera den su carta gobierno ta propone. Aunke el a abstene di bay den detaye, pero e tin cu bisa cu despues di casi 8 luna cu nan ta pidiendo gobierno un indexering di 3.6% cu ta e cifra di inflacion di CBS durante aña di 2018. Pero gobierno di su banda a trece dilanti e protocol cu a firma cu Hulanda, unda nan a compromete cu e gasto di personal no mag di surpasa 469 miyon.

Maduro a lamenta cu gobierno no a tene cuenta cu e parti di indexering na momento cu a firma e protocol na 2018, y gobierno mes a admiti esaki, segun e sindicalista. Esaki a pone cu gobierno no tin espacio den nan presupuesto, manera gobierno a yega di indica varios biaha den nan maneho pa loke ta trata indexering.

Sinembargo Maduro a laga sa cu nan kier atende asunto di indexering prome cu gobierno lo entrega su presupuesto 2020 na Parlamento. Maduro a bisa cu durante e reunion, gobierno no a haci un presentacion riba presupuesto 2020 pa muestra nan cu no tin espacio financiero. Sino cu den e reunion gobierno a bin cu e propuesta cu tabatin y nan a papia over di dje. Y esaki gobierno a entreg'e pa medio di un carta.

BONDIA ARUBA

Hendrikus Van Gaalen di RESPALDO:

'Persona cu Alzheimer por biba 8 aña of mas'



ORANJESTAD – Despues di Dia di Alzheimer, Bon Dia Aruba a tene un entrevista cu Director di Respaldo pa amplia mas riba e tema di demencia, con ta trata cu pashent y si ta un situacion cu mester tene cuenta na Aruba.

Hendrikus Van Gaalen, Psikiatra y Director Medico di Respaldo, a cuminsa splica cu tin diferente forma di demencia, Alzheimer ta un di nan, pero tambe tin front demencia, demencia ocasiona pa Parkinson, trauma, droga y tambe pa remedi.

E ta remarca cu tin diferente demencia pero Alzheimer ta e tipo mas importante di demencia, mirando cu esaki tin 70% di e casonan total di demencia. E ta refleha den edad di 65 aña ta haya 8% chens pa haya e malesa, riba 80 aña di edad ta bira 25% y cu 90 aña di edad e chens ta bira 40%. Entre mas halto e edad mas chens pa haya Alzheimer. Pero e ta un forma di demencia, no e unico.

Si un persona tin Alzheimer e por biba 8 aña of mas largo; pero esey ta depende di e gravedad di e malesa. Sinembargo otro tipo di demencia tambe por ta bastante peligroso. Den cuminsamento Alzheimer ta un demencia cu por cuminsa prome cu 65 aña mes. E ta kere cu na Hulanda 270.000 persona tin Alzheimer y 12.000 ta abou di 65 aña di edad.

Respaldo ta kere cu tin alrededor di 1.200 pashent cu demencia na Aruba. "No menos cu esey, e por ta cu mas, pasobra tin un factor cu ta laga demencia crece mas lihe manera sucu, presion halto, huma, hipertension. Persona cu no ta come bon of cu tin deficiencia na vitamina tambe tin mas chens pa hay'e."

Segun Van Gaalen, tin factor cu por crea demencia mas lihe cu otro. Den caso cu hende no ta drumi bon pa aña largo tambe por hay'e mas lihe. Tin storia cu na Aruba tin persona menor di 65 aña cu tin'e. E ta bisa cu tambe por cay riba e mesun factor.

Persona cu 50 aña di edad por haya demencia. E por ta pa un trauma den trafico, un desgracia grandi cu ta bira un shock pa celebro. Un persona cu tin 30 aña tambe por haya demencia, den caso cu e ta uza droga of remedi tambe por crea demencia mas lihe. Sinembargo e ta bisa cu ta un grupo chikito.

A puntra Van Gaalen cua forma di demencia ta esun mas grave? E ta contesta cu ta dificil pa bisa, pasobra no ta haya remedi pa nan. Pa pashent cu tin Alzheimer ta purba di traha cu lithium cu 'por traha tiki' pero remedi no ta apto pa e malesa.

Tambe a puntr'e si toch tin un estudio pa yega na dje of un desaroyo? E ta aclara cu no tin. El a asisti na un conferencia di demencia, caminda a bisa cu a purba cu tur remedi, pero no ta yuda mas. Por purba di evita demencia mester biba saludabel y vigila sucu, presion pasobra remedi no ta yuda.

El a duna splicacion di remedi Lithium, unda cu hende ta uz'e pa tratamento di trastorno bipoplar. "Na Dinamarca, e awa cu hende ta bebe tin un diferencia mas halto den lithium, cu otro awa, anto por bisa cu na e pais tin menos hende cu Alzheimer. Pa e motibo aki ta kere cu e ta yuda un tiki."

Remedi cu por yuda pa trata un persona cu demencia den otro forma ta pa comportacion, si un hende ta rabia lihe, move hopi, halucinacion y ta dificil pa cuida, e ora ey e ta haya otro ayudo. Un dokter cu enfermero ta trata cu demencia, pero ta tuma mucho tempo.

E ta tuma 1, 2 of 3 siman pa por duna un diagnostico, pero ta complica pa traha hunto cu neurologo pa wak con por trata e persona su comportacion. Tin mas caso di demencia y ta keda na salubridad publico en combinacion cu famia, medico pa wak kico por haci. "No por tuma 1.200 persona cu demencia den clinica, pasobra e no ta pagabel."

Van Gaalen ta wak esunnan (mantelzorg) cu ta cuida e familiar cu demencia cu ta tuma mas di 20 ora pa siman apart di nan bida normal. "Nos ta e mantelzorg pa hende grandi; ta tuma tempo pa cuida nan mayornan. E cuido cu hende cu demencia ta dividi pa dokter, enfermero y hende den famia cu ta biba na cas."

Lo purba mundialmente pa evita e malesa bira mas pio. A puntra Van Gaalen con serio e ta cu caso di demencia. E ta bisa cu prome tin cu diagnostica ora hende tin demencia 'esey no ta facil tampoco'.

Malesa manera cancer, problema cu curason y demencia ta e tres grupo cu ta costa hopi placa. Segun Van Gaalen, mas grandi bo poblacion, mas persona ta bay tin Alzheimer cu demencia y e grupo ta keda crece.

Plan di Respaldo ta pa sigui duna e informacion riba parti preventivo. Pa evita pa hende haya demencia prome cu nan mester. Van Gaalen ta bisa cu pueblo mester compronde cu mester haci movecion, keda activo den mente, no huma, wak presion y kico persona ta come, bebe likido, drumi bon cu ta importante, no uza droga. Tambe ta importante pa sa cu mayornan cu tin Alzheimer tin chens cu nan yiu ta hay'e na grandi.

"Informacion nos ta bay enfoca riba dje. Diagnostica di neurologo y nos ta trata cu demencia ora cu e tin problema grandi cu comportacion of ora nan cuminsa halucina. Nos di Respaldo ta e instancia specialisa pa atende cune", el a bisa.

BONDIA ARUBA

Editor
Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V. Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #1330772

Ass. Dir. Ehecutivo
Xiomara Arends

Redaccion Ehecutivo
Leo Maduro (hefe de redaccion)
Nicola Gonzalez(redactor ehecutivo)
Pilar Flores (redactor ehecutivo)

Redaccion
Benjamin Romero
Kenna Hernandez
Andreina Morillo

Departamento Digital
Juan Luis Pinto

Ehecutivo di Benta
Sulaika Croes
email: sulaika.croes@cspnv.com
Linda Reijnders

Aviso y Arte
Sandra Loefstop
Lisa Tromp
Shannon Geerman

Administracion
Mariette Engelhart
Martha Arteta de Ariza
email: accounting@bondia.com

Distribucion
Jenny Kelly

Coleccion
Evelinda de Cuba - Tromp

Pre Press
Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre

Press
Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
Francis Dirksz

Colaboracion
Luis Villegas
Assiociated Press
Ret Karibense
Upload Media Aruba
Verbum Works

Afiliacion
Sociedad Interamerica di Prensa (SIP)

DIRECCION
Adres: Weststraat #22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
Email: noticia@bondia.com
aviso@bondia.com
Website: www.bondia.com
Facebook: @bondianoticia
Instagram:bondiaaruba



Editorial

CAft a toca punto importante...

Overtime...

Despues di basta tempo Aruba a haya bishita atrobe di e colegio di supervision financiero CAft. Esaki tabata debi principalmente na e hecho cu durante e ultimo lunanan e organismo aki a considera prudente no acerca instancianan na Aruba pa nan trabao regular, mirando e situacion crea den parlamento di Aruba, cu na juni di e aña aki a aproba un cambio den e ley di supervision financiero (LAft) cu no tabata di agrado di gobierno di Hulanda/Reino. E disputa entre secretario di estado y gobierno di Aruba a termina, por lo pronto den un declaracion di gobierno di Aruba cu nan no ta bay laga Gobernador firma pa ratifica e (cambio di) ley aki y cu por lo tanto e version bieu di e ley ta vigente ainda. Pues pa CAft motibo pa sigui cu nan trabao, incluyendo bishita na Aruba.

For di e rueda di prensa regular cu CAft semper ta duna despues di nan ronda cerca e diferente instancianan manera gobierno di Aruba, Banco Central y Staten, nos a haya e impresion cu practicamente nada no a cambia, ni den posicion di CAft ni den esun di gobierno di Aruba. Di ambos banda ta keda expresa e opinionnan cu ta diametralmente contrario. CAft ta mantene nan motibonan pa recomenda un ‘instruccion’ di gobierno di Reino, mientras cu gobierno di Aruba ta keda bisa cu nan ta cumpli cu e norma di deficit estableci pa 2019.

Sin embargo, e nivel di supervision tin semper ultimo palabra, cu no ta CAft, sino gobierno di Reino, asina ta cu probablemente luna venidero lo bin un instruccion di ‘ariba’ pa adapta presupuesto 2019. Logico cu pa corta gasto ainda pa 2019 ta bira dificil, sigur pa gasto di personal. Y cu e confirmacion di CAft cu no a discuti ningun plan pa restructura aparato gubernamental, e gastonan ta sigui subi automaticamente.

Ta berdad cu gobierno recientemente a bolbe anuncia otro periodo den cual por solicita pa sali di servicio di gobierno cu VUT, un areglo di salida voluntario cu den pasado nunca a yega di haya mas di 100 persona inscribi. Ademas pa e prome aña despues di salida, den e caso aki 2020, e suma di placa cu gobierno ta spaar cu esaki no ta hopi, ya cu den e prome aña fuera di servicio cada persona ta cobra ainda 90% di su ultimo salario. Asina e plan aki ta parce, no pa prome biaha, un accion bastante desespera, mientras cu no tin medida mas riguroso na horizonte, cu berdaderamente ta duna resultado mas concreto.

Pero a bin na discusion tambe e informe di CAft encuanto e asunto di costonan di overtime, unda no kier a bay den detaye ainda pasobra apenas gobierno a haya e documento pa studia. Gobierno a haci e promesa di publica e rapport, loke ta parce nos algo logico, pero ademas ya CAft a anuncia caba cu proximamente e documento lo ta disponible riba nan website... Sikiera asina nos tin algo di transparencia...

Sin embargo, tin algun aspecto cu por comenta riba e tema aki sin warda e documento aparece, ya cu ta trata di cosnan cu ta andando pa hopi aña caba y conoci pa esnan cu tin experiencia cu asuntonan interno di gobernacion. Pa cuminsa, overtime ta algo cu facilmente por administra y compara cu e registracion di esnan cu ta traha overtime. Secuencia sospechoso di ‘meld AO’ y simultaneamente trahamento di overtime ta asunto cu cada hefe di departamento mester maneha. Y den nan trabao di vigila esaki nan mester haya e apoyo necesario di un control mas estricto cu mester tin riba ‘meld AO’. Casonan di enfermedad regular mester ta suheto na un vigilancia, y guia, mas estricto di e personanan aki. Claro cu lo bin protesta, pero con otro tin pensa di baha e ausencia na trabao, cu den sector publico ta tres biaha mas halto cu den sector priva? Algo sector priva ta haciendo bon, pa por logra esaki...

Un di e cosnan cu sigur por cambia ta e problema cu ‘management’ den gobierno no tin e instrumento pa maneha prestacion di personal. Ora un persona bay AO, e asunto ta manera un ‘black hole’ pa e departamento. Dia e persona bolbe nan ta sigui traha cune, ‘no questions asked.’ Y si ausencia regular tin un relacion directo cu un ambiente malo di trabao, o simplemente cu falta di gana di traha di e persona, mester keda keto den ambos caso? Unda henter e structura di evaluacion y ‘functioneringsgesprek’ seriamente ehecuta a keda? Ainda, segun nos ta comprende, tin varios departamento cu no tin un sistema solido di vigilancia y evaluacion di prestacion y presencia na trabao. Ainda ta posible y ta sucede regularmente, cu si un ambtenaar no busca ayudo externo, su promocion ta keda pega, segun e dicho na Spaño: “el que no llora, no mama.” Acompañamento estricto di prestacion di personal ta un arma di doble filo; e ta faborece esnan cu ta presta, y ta mustra unda e debilidadnan di e organisacion ta. Te ki dia ta keda tolera e situacion aki, cu esnan politicamente cerca di e mandatarionan di turno ta faboreci, y esnan cu no ta den esey no por conta cu un evaluacion obhetivo? No ta aki lo mester cuminsa cambia?

Brasil: Petrobras ta confirma cu petroleo ta bin di tres campo Venezolano

RIO DE JANEIRO (Infobae/EFE) – E compania petrolero estatal Brasilero, Petrobras diabierna pasa a afirma cu e crudo plama na altamar desde september pasa y cu a extende pa 200 beach di e pais, a ser extrai for di tres campo di petroleo di Venezuela, aunke e causanan ta desconoci.



"Nos a haci analisis cu mas di 30 muestra y nos a conclui cu e crudo ta di tres campo Venezolano. E origen di e plamamento ta otro cos. Loke nos ta componde ta cu tabata na costa Brasilero", e Director di Asuntonan Corporativo di Petrobras, Eberaldo Neto a bisa den un conferencia di prensa na Rio de Janeiro.

E ehecutivo a indica cu e compania estatal ta compaña desde september e accionnan di recoge y benta afo e material, tambe nan a yega di recoge 30 muestra pa analisis di laboratorio na diferente punto di e costa extenso unda e mancha di crudo a cuminsa aparece den e beachnan.

Neto a detaya cu e petroleo a drenta den 'un coriente marino cu ta bin for di Africa' y cu na haltura di estado di Pernambuco 'e ta separa', situacion cu a hiba e material na costa nort y costa sur di henter e litoral.

Vice-Presidente di Brasil, General Hamilton Mourao, diabierna pasa a bisa cu probablemente ni Venezuela mes sa di e situacion di plamamento aki, pasobra e petroleo produci na e pais ey tin varios destino, como Cuba, Centro America, Africa of Asia y p'esey no a descarta e posibilidad di 'tuma contacto' cu Caracas.

Diaranson pasa, pa decision di Bolsonaro, e Minister di Medio Ambiente di Brasil, Ricardo Salles formalmente a pidi pa Organisacionnan di Estado Americano (OEA) pa Venezuela manifesta riba e plamamento aki, segun el a anuncia na radio y television, cu dia 9 di october pasa a insinua esey.

Chile ta persigui normalidad nobo cu cambio di gabinete y sin militar

SANTIAGO (EFE) – Diasabra pasa, Presidente di Chile, Sebastián Piñera a anuncia un cambio di gabinete y fin di estado di emergencia cu Ehercito tabatin na disposicion di siguridad di siman pasa cu protestanan masivo riba tur caya, den busca un normalidad nobo despues di e marcha historico di diabierna pasa.

Piñera a bisa cu el a scucha 'e mensahe profundo di e ciudadanonan cu ta pidi un sociedad mas husto y mas solidario' durante e marcha di diabierna pasa, cu a mobilisa mas di un miyon di persona na Santiago so, cu a ser describi como un señal sin comparacion, al menos desde e regreso di e democracia na Chile casi 30 aña pasa.

Como contesta, el a haci dos anuncio. Di un banda, e lantamento di estado di emergencia desde dialuna marduga pa saca e Ehercito for di e cayanan, y di otro banda un cambio di gabinete 'pa por enfrenta demanda nobo' di e ciudadanonan.

Pa haci posibel e medida ultimo, el a pidi pa tur su minister pone nan funcion na disposicion.

Oposicion a balora cu Piñera a dicidi di cambia su gabinete, aunke a señala pa haci cambionan mas profundo, como un Constitucion nobo.

"E gabinete aki tabata debilita caba, mester tin un gabinete cu ideanan nobo, cu cambionan y cu lo convoca pa un Constitucion nobo", Senador Guido Girardi di partido Progresista por la Democracia a bisa.

Di su parti, e Diputado di forsa di iskierda Convergencia Social, Gabriel Boric a comenta cu e ciudadanonan ta pidi reforma mas profundo y structural, y a menciona un referendum como un manera miho di logra un Constitucion nobo.



Mexico: 13 persona ta muri pa enfrentamento di narcotrafico

MICHOACAN (EFE) – Un total di 13 persona a ser asesina cu balanan, entre nan un polis, durante varios hecho violento cu tin relacion cu cartel di droga, na banda occidental di estado Mexicano di Michoacan, autoridadnan a informa diasabra pasa.



Fiscalia General di Estado (FGE) a splica cu un di e casonan a sosode na e centro historico di Morelia, capital di Michoacan, unda un grupo di Polis di Ministerio a descubri un 'cas di siguridad' di e Cartel Jalisco Nueva Generacion (CJNG).

E enfrentamento entre polis y sicarionan a extende te un ora y e resultado final tabata e fayecimento di un polis y cuatro presunto criminal, asina como e detencion di 5 persona.

Na e luga a confisca autonan, rifle, armanan di candela, droga, chaleco antibala y otro pistanan cu ta haci supone pa e Fiscalia cu e detenidonan y esun cu a muri tabata pertenece pa e cartel.

Prome cu e enfrentamento, e Fiscalia a informa cu na Morelia otro 4 persona a ser tortura y asesina cu balanan na colonia di Constituyentes di Queretaro, Presa de los Reyes y Villas del Real, como tambe na caretera estatal di Morelia-Patzcuaro. Den e dos caso, e cartel di jalisco Nueva Generacion a laga dos borchi ora nan ta atribui di e crimen.

Polis di Michoacan a revela tambe cu na municipio di Uruapan, e di dos mas importante ciudad di Michoacan, otro cuatro persona a ser asesina cu balanan den tres incidente diferente.

Di acuerdo cu e Fiscalia, tur e caso aki tin relacion cu e ola di violencia cu cartel di Jalisco Nueva Generacion y Nueva Familia Michoacana ta genera,e ultimo ta opera pa via di su brasa di sicario denomina como Los Viagras.

Argentina: Macri ta reconoce victoria di Alberto Fernandez



BUENOS AIRES (NTN24/Infobae) – E peronista di centro-izquierda Alberto Fernandez ta aparece como ganador di presidencia di Argentina cu 47,36% di e votonan, contra 41,22% di e presidente actual Mauricio Macri, segun e resultado cu 75,46% di e mesanan electoral conta.

Pa gana den prome vuelta ta necesario 45% di e votonan, o 40% y 10 punto di porciento di bentaha riba e segundo candidato. Cu e tendencia aki, Fernandez, un abogado di 60 aña di edad, lo asumi presidencia dia 10 di december proximo, den un pais hinca den un crisis eonomico grave.

Cu e victoria di Alberto Fernandez su formula vice-presidencial, Cristina Fernandez de Kirchner, ta bolbe na top di poder di gobierno Argentino.
E votacion a cera ayera na Argentina unda ta eligi presidente pa cuatro aña, unda Alberto Fernandez a haya mas voto, tambe den e sondeonan na salida di urna. Como 34 miyon Argentino tabatin derecho di voto. Ta vota ademas pa gobernador di provincia di Buenos Aires, alcalde di e capital, ta renoba mita di e Camara di Diputado y un tercio di Senado.

Segun agencia noticiero Infobae, presidente Macri a reconoce victora di Fernandez y a invita su rival pa desayuno awe na sede presidencial, Casa Rosada.

Venezuela: Casi 600 mil persona a bandona pais ultimo 4 luna

CARACAS (LaPatilla) – E emergencia humanitario ta creciendo na Venezuela y esey por observa na su fronteranan. Den ultimo cuatro luna 595.707 Venezolano a huy di nan pais, di acuerdo cu e conteo di cada luna di Agencia di Nacionnan Uni pa Refugiado (Acnur). Por compara esaki cu e salida completo di henter poblacion di estado Nueva Esparta.
Desde juni, di e principal paisnan di acogida, Ecuador, Chile y Peru a establece restriccion pa entrada di Venezolano na nan teritorio. Pero exigencia di visa no a detene e exodo, considera pa Acnur esun mas grandi di historia reciente di e region. Na juni a emigra 163.717, na juli 144.720, na augustus 108.340 y na september 178.930, pa un total di 595.707 migrante nobo den 120 dia so.
"Na Venezuela tin un violencia silencioso cu ta expulsando hende, cu ta matando nan. P'esey nan ta dicidi di sali. No tin un guera habri cu arma, bom, manera ta sucede na Siria. Ta trata di un violencia psicologico, silencioso, cu ta haci cu tin migracion," e sociologo y specialista den migracion di Universidad Simon Bolivar, Claudia Vargas, ta splica.



Vargas ta destaca cu e salida aki, cu ya ta suma mas di 4,5 miyon migrante y refugiado, ta avansa aceleradamente: "Den 3 aña so a sali mas hende di Venezuela cu a emigra desde 2011 di Siria."
Logra un status legal pa e migrantenan Venezolano ta keda un materia dificil. Di 4,5 miyon, solamente 2 miyon ta conta cu permiso di residencia y di estadia regular. Colombia a legalisa, segun Acnur, mas di 677.000, Peru otro 466.000 y Chile 325.025. Esaki ta e paisnan cu cantidad mas grandi di Venezolano cu tin un status legal.

Venezuela: 'Trueque' ta remplasa placa cash



CARACAS (Infobae) – Segun cu hiperinflacion ta come valor real di placa cash, cada dia mester mas biyete pa cumpra mesun articulo, troca producto pa producto ta bira e manera pa haci comercio. "Mi ta cambia aros pa habon na puiru, o si tin azeta mi ta duna bo un kilo di pasta, e idea ta cu nos tur ta sali gana," Pablo, un bendedor informal ta pregona, bendiendo o trocando mercancia den cayanan di Caracas.

E homber, halto y delega, ta cana den parti oeste y centro di e cuidad ofreciendo cambio. "E ta bay bon pasobra mi ta cambia un kilo di aros pa kilo y mey di habon y un kilo di sucu pa dos di caraota. Mi ta haci oferta y hende ta negocia cu mi," e homber ta conta Infobae.
Hunto cu su sobrino Anderson e ta bay tur dia di Valles del Tuy (suburbio popular) te na unda "tin 'reales' pa por haci negoshi y come."
Anderson ta conta cu "un profesor cu ta cambia cos cu mi a bisa mi cu esey yama 'trueque' y cu hopi aña pasa nan tabata usa esey hopi."
Parti di loke Pablo y Anderson ta haya di cuminda subsidia (di e cahanan CLAP) na ta usa pa haci trueque.
E comerciantenan informal a bisa Infobae cue productonan cu mas nan ta cambia ta e litro di azeta, aros, pasta, bleki di tuna y sucu. Tur den empake di un kilo. Pablo ta señala cu ora e mester cash e ta bende habon o pasta di diente: "Nan ta duna mi 80.000 bolivar (4 dollar) pa cada saco di kilo y mey di detergente,loke ta hopi bon."

Cft: "Mas atencion pa realisacion di propositonan di maneho"

KRALENDIJK – Colegio di supervision financiero di Boneiro, Sint Eustatius y Saba (Cft) ta pidi Colegio Ehecutivo y Conseho Insular di Boneiro pa presta atencion na realisacion di e propositonan di maneho presupuesta. E di dos reportahe di ehecucion ta mustra un descenso bou di e limite di e gastonan di personal, mientras cu fortalecemento di e cuadro di empleado publico ta punta di lansa di Boneiro pa basta tempo caba.



Cft a bishita Boneiro dia 22 di october y a tene combersacion cu, entre otro, e miembronan di Colegio Ehecutivo y di Conseho Insular.

Presupuesto di 2018 y 2019
Dia 25 di juni Conseho Insular a aproba e cuenta anual di Boneiro pa 2018. A cera e aña ey cu un resultado positivo di 12,7 miyon dollar. Di e surplus aki Conseho Insular a destina 7,1 miyon dollar pa, entre otro, infrastructura y trabounan di mantenemento.

E di dos reportahe trimestral di 2019 ta mustra te y cu juni 2019 un saldo positivo di 11,2 miyon dollar. Cft ta pidi Colegio Ehecutivo pa realisa su propositonan di maneho diligentemente, pa evita cu ta cera aña 2019 tambe cu un surplus. Cft tambe a pidi Colegio Ehecutivo un biaha mas pa presupuesta e entradanan fiscal y e gastonan di personal di manera mas realistico. E ultimo añanan a calcula e gastonan di personal mucho halto y e entradanan fiscal mucho abou.

Ehecucion di e Acuerdo Administrativo
E Acuerdo Administrativo, cera entre Boneiro y Hulanda na november 2018, ta den ehecucion for di april di e aña aki. A presenta e di dos reportahe di progreso cuminsamento di october. Di esaki por deduci cu a cuminsa cu fortificacion di e capacidad di ehecucion. Sinembargo, mester libra mas bataya riba e tereno aki. Pa tal motibo, Seccion di Personal y Organisacion (P&O) for di luna di mei ta haciendo un analisis di e datonan di personal. A base di e resultadonan di e investigacion aki lo elabora un plan di mehoramento. Cft ta warda e plan aki cu masha interes.

Ciclo di presupuesto y su hustificacion
Cft ta constata mehoramento den varios aspecto. Asina, por ehempel, e ciclo di presupuesto y su hustificacion ta cana segun planificacion. Dia 7 di augustus a entrega e proyecto di presupuesto di e aña presupuestario 2020 cerca Cft pa duna su conseho y dia 2 di september a present'e na Conseho Insular, teniendo cuenta cu e conseho di Cft.

Tambe a progresa un poco cu yenamento di personal den e Huntanan di Comisario di e entidadnan gubernamental. Na Water en Energiebedrijf Bonaire (WEB) y Bonaire International Airport (BIA) entretanto e Huntanan di Comisario ta completo. Colegio Ehecutivo ta trahando actualmente riba yenamento di personal den e Hunta di Comisario di Oil Trading Bonaire (OTB). Entregamento na tempo di e cuentanan anual di e entidadnan gubernamental ainda ta rekeri hopi atencion si.

Maneho financiero
Colegio ta pidi atencion constante di Colegio Ehecutivo y Conseho Insular pa e maneho financiero, cual te ainda no ta na ordo. Esaki ta sali na cla, entre otro, di e declaracion di abstencion di aprobacion di e accountant pa e cuenta anual di 2018, a base di e foutnan y incertidumbre constata. Si no bin cu mehoramento, esaki lo por obstaculisa hayamento di un declaracion aprobatorio di accountant pa e cuenta anual di 2021.

Na september a presenta e plan di mehoramento di e maneho financiero 2.0 na Colegio Ehecutivo. Parcialmente a incorpora e subproyectonan habri, procedente di e plan di mehoramento 1.0, den e plan di mehoramento 2.0. Cft lo monitor cu masha atencion implementacion di e plan di mehoramento di e maneho financiero 2.0.

Dos curpa sin bida haya den cinema

HULANDA (NOS/dutchnews.nl) – Polis y expertonan forense a lansa un investigacion mayor despues di e hallazgo di dos curpa sin bida paden di un cinema Pathé na Groningen diasabra mainta.



Personal di prome respuesta cu armanan di candela a yega na e escena rond di 9:20 am despues cu a reporta e hallazgo, y ta keda vigila den e area.
Unidad di departamento forense tambe a ser mira riba e di dos piso di e compleho di cinema.
Ciudadanonan den cercania a expresa shock pa e noticia. "Atrobe? Tin demasiado criminal na Hulanda awo", un residente di Groningen a bisa.
Polis a aresta un homber di 33 aña di edad sospecha di asesinato di e dos curpanan.
E restonan ta pertenece na un homber di 56 aña di edad y un muhe di 55 aña. Nan tabata un pareha casa kende tabata haci limpi den e cinema.
Segun AD ta trata di Marinus y Gina, kende ta laga atras dos yiu.
E pareha tabata traha pa e compania di limpiesa Gom Hospitality. "Nan morto ta un shock pa nos tur", e compania a bisa.
A gara e sospechoso den parti west di e ciudad. Durante e aresto a tira riba e sospechoso riba su pia. Polis mester a tira pasobra e sospechoso tabatin un cuchiu y ta sospecha di un delito grave. Con esaki a sosode no ta conoci. E homber aresta ta e unico sospechoso.
A domina e sospechoso, di inicial S., banda di un stacion di gasolin. Un trahado a bisa un a scucha varios tiro.
E dos victima a ser mata cu un cuchiu, segun polis a bisa De Telegraaf. Polis no kier a duna mas detaye pa motibo di e investigacion, cu ta andando.
Un familiar a conta AD cu polis ta kere cu e sospechoso a drenta e cinema ora tabata sacando sushi. E curpanan a ser haya den e trapi, e homber den prome piso y su esposa un piso mas ariba.
Tur show na e cinema di nuebe sala a keda cancela, y a ofrece placa bek na tur cliente cu ya a cumpra ticket.
E cinema a bisa riba su rednan social cu 'nos pensamentonan ta cu e victimanan y nan famia'.

Prizon den lockdown mientras detenidonan kier papia cu gobierno

POINTE BLANCHE (TheDailyHerald) – Mientras Director di prizon Pointe Blanche a yama pa un lockdown total, detenidonan den e facilidad, den welga, kier reuni cu prome minister encarga, Wycliffe Smith, y Minister di Husticia encarga, Perry Geerlings.



E detenidonan a cuminsa un welga siman pasa contra e condicionnan 'inhumano' bou cual nan ta deteni. Diahuebs, nan a dicidi di intensifica nan accion door di nenga di bay den nan cel boluntariamente. A yama polis pa cera nan.

Diabierna, e detenidonan a vandalisa nan cel y cende candela, segun un fiscal a bisa den corte durante un di e audiencianan di apelacion diabierna. E incidentenan por ta den respuesta pa e decision di e director di impone un lockdown total.

"Prizoneronan ta den lockdown pa motibo di e welga [diahuebs]. Esaki ta contra ley, y toch gobierno no ta haci nada", e vocero di e detenidonan a bisa diabierna.

Normalmente, ta habri e celnan pa 7:30 am y e prizoneronan ta ricibi desayuno alrededor di 15min despues. Sinembargo, diabierna nan no a ricibi desayuno, e vocero a bisa mediante un mensahe di WhatsApp.

"Algun detenido ta diabetico y mester bebe nan remedi na cierto ora. Nan ta muriendo di hamber. Asina nan ta wordo trata pasobra nan a dicidi di eherce nan derecho. Otro prizoneronan no tin un douche den nan cel y mester baña otro caminda. E director di e prizon a dicidi di no alimenta e prizoneronan. E situacion ta birando pio y pio", e vocero a bisa.

E prizoneronan a pidi pa Smith y Geerlings bin papia cu nan. "E detenidonan kier contesta y a pidi un reunion cu e director, pero el a nenga. E prizoneronan ta pidiendo gobierno pa ayudo. Basa riba ki ley e director a dicidi [e lockdown]? Esaki ta inaceptabel", e representante a bisa.

Robert Bas laga den libertad

HULANDA (dutchnews.nl) – Un reportero di television di NOS, kende a ser cera diahuebs ultimo pa motibo di a nenga di contesta pregunta como testigo den Corte pa un caso di asesinato andando, a keda libera for di custodia diabierna atardi, despues di un audiencia di emergencia.

Corte a duna veredicto cu e huesnan tabata fout di cera Robert Bas pa nenga di duna contestanan amplio na preguntanan, basa riba su derecho como periodista pa protege tanto su mes como su fuentenan.

Diahuebs Huesnan a duna orden pa su detencion den un esfuerso pa fors'e pa contesta pregunta tocante e morto di un hefe di hunta di salud, kende a ser tira mata pafo di su cas na Berkel en Rodenrijs na 2014. Bas tabata riba schedule pa keda cera te cu awe dialuna.

Sinembargo, despues di critica publico, e corte a schedule un sesion di emergencia pa diabierna atardi pa evalua e decision. Diabierna mainta, centenares di periodista a presenta na Corte pa protesta e detencion di Bas. "Ta un abuso di poder pa cera periodista", segun Marcel Haenen, Periodista di NRC kende a organisa e protesta.

Manifestantenan a bin for di henter e pais, y casi tur noticiero tabatin representacion. Presidente di Corte, Robine de Lange, tambe a duna palabra. "Mi ta compronde cu esaki ta un decision frustrante pa e profesion, pero e ta un decision basa riba ley", el a bisa.



Sinembargo, Corte Europeo di Derechonan Humano, e corte internacional cu ta dicidi riba casonan di derechonan humano involucrando estadonan Europeo, a bisa na 2017 cu hasta si e identidad di un fuente ta conoci, estado no por obliga un periodista pa testigua.

Sindicatonan Hulandes a perde mas di 100 mil miembro den dos aña

HULANDA (nltimes) – Sindicatonan na Hulanda a perde 101 mil miembro durante e ultimo dos aña, e di cuater caida mas grandi desde cu a cuminsa midi esaki na 1901. Miembresia di sindicato awo ta na su nivel mas abou desde 1988, segun Statistics Netherlands ta reporta.



Na fin di maart e aña aki, 1.6 miyon persona tabata miembro di un sindicato, un caida di 6 porciento compara cu 2017. Tanto miembresia masculino como femenino a disminui cu alrededor di 6 porciento, na 984 mil miembro masculino y 618 mil miembro femenino.

E cantidad di miembro di sindicato a disminui den tur grupo di edad, pero specialmente entre hende hoben te cu edad di 25 aña, cu un caida di 29 porciento. Den grupo di edad 25 pa 45 aña tabatin apenas un caida di 6 porciento. E caida tabata di mas chikito den grupo di edad 45 aña te cu retiro, cu dos porciento.

Mita di tur trahado cu no ta miembro di un sindicato a bisa e oficina di estadistica cu nan nunca a considera miembresia seriamente. 13 porciento a bisa cu sindicato no tin influencia riba nan condicion laboral, 8 porciento a bisa cu miembresia ta mucho caro, y un 8 porciento a bisa cu sindicato no ta representa nan interes.

"Esey ta un grupo hopi grandi pa sindicato na Hulanda convence, y ainda tin hopi espacio pa crece", sindicato FNV a bisa RTL Nieuws.

BONDIA ARUBA

Clasificado

ECONOMICO

Personal GRATIS max. 20 palabra

PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA ARUBA WESTSTRAAT#22 FOR DI 9:00AM-4:00PM

Email nos na classified@cspnv.com

TA HUUR
un apartment grandi, Wayaca Residence, pa 1 of 2 persona.
Awg.1.250 pa luna
Tel. 592 9966

TA HUUR
Un camber muebla riba highway Sta. Cruz . Pa fin di Oct por drenta pa Fls.475
Tel: 741 8637

SERVICIO PUBLICO
ta yuda busca cas
pa cumpra of huur
Tel. 563 1449

FOR RENT
Timeshare La Cabana
to rent studio
24 oct. to 29 oct. 2019
Tel.641 6184 /583 8132

SERVICIO PUBLICO
ta haci tur tipo di trabou
di costurera
Tel. 593 2085

TA BENDE
Cashi pa warda boter di biña (Wine rack, 2 drw), unfinished Teak wood (25 boter)
Tel. 594 0527

TA BENDE
un cas: 3 camber / 2 baño
na Primavera, Awg.395.000
Tel.592 9966

SERVICIO PUBLICO
Mi ta ofrece servicio di electricidad en general, problema cu corto circuito y mantencion
Tel. 566 5026

SERVICIO
Unified One Events
Photos , films, wedding
Tel. 749 2533

SERVICIO PUBLICO
Master Nails
Pa e miho servicio y experiencia den mantencion y atencion pa bo huñanan. Yama pa un cita
Tel. 744 9214

TA HUUR
Apart solamente pa pareha
Yama pa mas informacion
Tel : 568 4209

SERVICIO PUBLICO
Sra. ta busca trabou den cuido di mucha y anciano y tambe limpieza di cas of oficina
Tel. 749 6870

TA BUSCA
un cas barata pa huur den cu-nucu den un luga tranquil.
Tel: 7417607/ 7417609

SERVICIO PUBLICO
Buscando auto pa huur y na bon prijs? yama nos
Tel. 593 9953/ 593 8453

SERVICIO PUBLICO
ta drecha tur sorto
di Imagen y verf
Tel. 584 2489

SERVICIO PUBLICO
Barata Barata
Nos ta chapi, lanta sushi, spuit veneno, corta mata, na bon prijs Arubiano balente
Call 592 5766

SERVICIO PUBLICO
Pa haci trabow di verf y chapi, tur mantencion di pafor di cas Yama y puntra pa Benito na
Tel.593 0040

SERVICIO PUBLICO
Ta haci tur trabou di construccion y carpinteria y tur cos cu ta furamento di stul
Tel : 746 0518

TA HUUR
casita muebla pa 1-2 persona(sin mucha) serio y re-sponsabel, situa central na San Nicolas. Excl. awa y coriente
Yama 9am-5pm
Tel. 594 2502

SERVICIO PUBLICO
Christina God Gifted Spiritualist
I specialize in love marriage
I will reunite the separated
I remove all evil negative energy
I succeed where others have failed fast immediate results
1-561-557-9540

TA BUSCA
Dama ta busca trabow pa haci oficina, negoshi of cas limpi
Tel. 566 2406

GRATIS
Nos ta piki tur sorto di auto bieu, gratis. Tambe airco, bateria, stoof, wasmachin, frigidaire etc
Tel. 561 4297 / 561 5179

SERVICIO PUBLICO
Ta haci tur trabou di construccion y carpinteria y tur cos cu ta furamento di stul
Tel : 746 0518

SERVICIO PUBLICO
Masaje relajante, sports ma-sajes, aroma terapia, piedras calientes, reflexologia, faciales Sabana Basora # 157 P.Ch.
Tel. 561 8520

TA HUUR
1 Apartment full muebla 2 slpk cu airco, alarm, Paga Bon. excl: awa, wif, Ecotech, cable pa 2 persona. No kids, no pets.
Tel.585 5521 / 565 3228

TA HUUR
Bachi pa tur ocasion
Tel. 749 2533

TA HUUR
un cas
3 kamber/2 banjo, exclusivo, Afl. 2.600,- p luna, Monte Verde Residence, jama
Tel.592 9966

TA BENDE
BBQ Grill tipo cilinder
“criyoyo” duradero
Prijs Afl.250
Tel. 569 7787

SERVICIO PUBLICO
Construction
remodelacion di cas, traha cas, apartment, traha y drecha dak, electricidad, verf pega mosaico, traha cura, plomeria. Bon prijs
Tel. 593 3141

SERVICIO PUBLICO
Gran Feria di Fruta y Verdura na Rococo Plaza diahuebs, diabierna y diasabra 3 or te cu 8 or anochi . Tur siman

---

TA BENDE
un cas na Caya Solo/ Tarabana Residence di 3 camber y 2 baño, pa Fls.350.000 yama na
Tel. 593 6318

SERVICIO PUBLICO
Mi ta ofrece servicio di electri-cista en general corto circuito y mantencion
Tel.566 5026

SERVICIO PUBLICO
Se ofrece servicio de reparacion e instalación de aires acondicio-nados Split e industrial también reparamos frigidaire, cuartos frios y fabricadores de hielo
Tel. 600 0750

TA HUUR
1 Studio apt. muebla (airco separa) pa Fls.850 serka di higway di Santa Cruz.
Hende serio so !
Tel.741 8637 / 699 0746

TA HUUR
apt. studio muebla pa 1 per-sona serio y responsabel situa central na San Nicolas excl. awa y coriente (no mas-cota).Yama di 9am-5pm
Tel.594 2502

TA HUUR
Apartment full muebla. Incl. awa, excl. coriente. Vecindario Tele Aruba.
Pa mas info yama
Tel.593 8488 / 593 7755

SERVICIO PUBLICO
recojemos todo tipo de basura (nevera, estufa, etc)
Tel. 564 1979

FOR SALE
Commercial property close to the new Container Port in Barcadera, build-up 424 m2, land 2400 m2 for $337,078.
For more details
Tel. 593 6318

TA BENDE
Toyota Yaris 2008 color preto, automatic. Pa mas info yama
Tel. 592 6657

SERVICIO PUBLICO
Pa tur trabou di tapiceria di mueble, auto, yate y barco. Nos ta haci trabou di cabana y bambu y nos ta verf
Tel : 569 7539 /737 3993

Ruthy 'Lady Ruth' Vrieswijk-Bergen:

Bon dia yen di alegria!

ORANJESTAD – Marathon tin hopi, entre otro den deporte. Pero ta un marathon di golden oldies tin na mundo y ta esun di Radio Galactica 99.9 FM cu a tuma luga siman cu ta tra'i lomba aki na Aruba, riba nos dushi pida baranca.



Tur amante di bunita cancionnan inmortal den letra mensahe y melodia por a goza di nan dushi musica, artistanan cu a graba nan inolvidabel cancionnan hopi aña pasa, den añanan sesenta, setenta y hasta ochenta y awor tambe nobenta. E golden oldies marathon aki ta unico, pero unico y special di berdad ! Nan team dinamico di dj y invitadonan a causa furor durante henter e siman cu a cuminsa diadomingo dia 20 october y a termina diadomingo dia 27 di october anochi 8or. Johan Vrieswijk y su Lady Ruth a disfruta masha hopi mes pa oranan largo den auto of na cas.







Ta hopi tabata e peticionnan cu a drenta na Galactica y ki dushi tabata Diabierna anochi ora cu e fantastico dj Joe Hernandez a complace Lady Ruth cu tur su canticanan solicita. Pa Lady Ruth no tin dos manera Joe Hernandez y Nilka Franka, ni den stem, ni den repertorio di cancion. Nan bos ta unico! Den e cabayeronan ta Joe Hernandez ta destaca den su manera unico, e ta e 'brains' y 'curason' di Radio Galactica 99.9 FM, mientras un otro dj no por a encontra dos di Lady Ruth su cancionnan solicita, Joe ta haya nan vap vap, profesionalmente cu curason.

Mientras pa Lady Ruth, e artista cantante di dushi balada y boleronan di mas romantico Nilka Franka ta keda e stem, e vos di mas bunita entre tur e cantantenan femenino di Aruba y ladies dj nan di Galactica. Un hende muhe elegante y bunita cu ta canta masha masha bunita mes. Cu su bunita y unico stem perfecto pa radio. Hopi por corda su programanan di mainta na Galactica. Nos tambe ta asina orguyoso di nos amiga Nilka Franka.

Hopi ta esunnan cu a drumi lanta cu GFM Radio Galactica 99.9 pa un siman largo. Y kere mi cu no ta 'nos' cu ta di añanan sesenta setenta a scucha, ta henter Aruba tabata den sintonia, pasobra unda cu a bay por a tende e golden oldiesnan ta skeiro. Ta 28 aña cu e tremendo programa 'Oldies 99.9' na Ingles 'Oldies ninety nine point nine' ta den aire y 18 aña cu e Oldies Marathon ta den aire. Dia cu a cumpli 10 aña cu Oldies 99.9 a dicidi di start cu e Oldies Marathon. Ach, e dushi musica di ayera ta asina bunita, e ta alegra y sigui alegra e curasonnan di hoben y bieu. Hopi hende di 'nos edad' no ta gusta e bugudum bugudum bugudum di awendia. Pero ta cada generacion cu nan mesun estilo.

Hopi ta fada pasobra den e cancionnan di awendia ta ripiti y ripiti fada hende un crenchi. Lady Ruth tambe a forma parti di e team di Galactica FM bastante aña pasa como presentadora di noticia y cu su programa e Dushi zonido cosmico, estilo Dushi Awasero Musical cu e tabatin prome na Radio Kelkboom. E programanan di Oldies Marathon cu nos a gosa hopi ta esunnan di Nilka Franka, Freda Maduro, Jimmy Oduber y Joe Hernandez. E simpatico cabayero Roald Webb y Rene (no ta corda su fam) tambe tabata den nan dinamico team pa duna atencion y complace e oyentenan. Nos no por a scucha tur claro, tin cu sali haci diligencia tambe, hahahaha. Nos pabien na henter e staf y personal di Radio Galactica pa a brinda nan compania musical caluroso y inspirativo na henter e pueblo di Aruba pa un siman largo! Awe e otro motor incansabel di Galactica Roberto Geerman ta sali start cu nan prome edicion di 'Ta hole fin di aña', esta nan programa di Pasco y fin di aña. Ya nos tambe tin nos prome ayacanan pa purba. Y djis nos tambe ta cuminsa dorna cas un crenchi. Anticipando Pasco y fin di aña. E dushi ambiente di paz y amor.

Pabien na tur di Radio Galactica 99.9 FM! You did it again! We love you too!

Prome Minister Evelyn Wever-Croes:

'CAFT ta reconoce cu Gabinete Wever-Croes ta tumando paso pa soluciona problema financiero'





ORANJESTAD — Conseho di Minister a reuni cu CAFT diabierna ultimo. CAFT di su banda a trece dilanti cu e debe di pais Aruba ta hopi halto, y p'esey mester tuma decisionnan structural pa baha e debe. Gobierno di Aruba lo cuminsa baha e debe na aña 2020, momento cu e prome surplus wordo realisa riba presupuesto.

Segun un comunicado di gobierno, pa loke ta trata e aña 2019, CAFT a indica cu e norma palabra lo wordo alcansa, y a expresa su reconocemento pa e esfuersonan di Gobierno pa logra y hasta ta mustra cu nos lo ta miho para cu den e protocol ta indica.

CAFT a expresa e preocupacion pa cu gasto di personal. Ta hopi importante pa por controla nan miho y pa baha e gastonan aki. E unico forma cu pais Aruba por sali sigur di e problemanan financiero, ta si baha e gastonan di personal. Tambe CAFT a enfatisa e importancia di e Reforma Fiscal, pa asina garantisa e entradanan di gobiernonan den futuro.

Di parti di Gobierno, Minister President Evelyn Wever-Croes a describi e desaroyonan positivo di nos pais. Economia y turismo ta creciendo, desempleo ta bahando, y pa prome biaha den hopi tempo ta trahando riba un presupuesto balansa, sin deficit. Ta p'esey Minister President a expresa su desapunto pa e conseho di CAFT pa duna Aruba un aanwijzing y a indica cu Gobierno ta manteniedo su mes na e normanan palabra cu Hulanda. Tambe pa loke ta trata e fondo di Sociaal Crisisplan, Gobierno di Aruba ta manteniendo su mes na palabracionnan. P'esey Gobierno ta desapunta cu toch CAFT ta conseha pa manda Aruba un aanwijzing, segun e comunicado.

Segun e comunicado, tambe a elabora riba e retonan, entre otro riba e tema di Venezuela y e situacion cu refineria. E reunion a bay den bon esfera. Ta obvio cu CAFT ta sigui preocupa y lo kier mira Gobierno tuma mas paso pa garantisa cu Aruba lo no cay nunca mas den e problemanan financiero cu nos pais ta aden. Gobierno tambe ta comparti e pensamento ey.

"Tanten cu nos Gobierno ta na mando, mi por garantisa un bon maneho financiero di nos pais. Locual cu nos mester evita ta pa nos pais cay bek den man di gobernantenan iresponsabel cu a redobla e debe di nos pais y riba dje tabata tin e curashi di pidi cada ciudadano pa paga e debe bek, cu orguyo. Riba cada baby cu nace awe tin un debe di 40 mil florin. Esaki ta e resultado di e pio maneho financiero cu nos pais a pasa aden. Entrante otro aña e rumbo ta cambia y nos ta cuminsa paga debe bek. Pa asina crea un miho futuro pa nos yiunan y nan yiunan" Minister President Evelyn Wever-Croes a duna di conoce

WTTC y gobierno ta uni pa biahe piloto uzando tecnologia biometrico

ORANJESTAD – World Travel & Tourism Council (WTTC) y gobierno di Aruba ta anuncia un sociedad nobo pa lansa e prome piloto cu ta vincula aviacion y servicionan di destinacion 'non-air' cu lo transforma e biahe di e biahero door di uza tecnologia biometrico pa crea un experiencia simpel y sigur for di avion pa car rental pa check in na hotel mientras tambe ta mehora siguridad na frontera y eficiencia.



Segun un comunicado di gobierno, di acuerdo cu e investigacion mas recien di WTTC, e sector di biahe y turismo ta contribui 10.94% di GDP mundial y 319 miyon cupo di trabou. Cu un inversion den infrastructura di aviacion nobo, incluyendo pista, terminal, y tecnologia manera biometrica, WTTC ta calcula cu entre 12 miyon pa 31 miyon cupo di trabou den biahe y turismo por ser crea rond mundo pa 2028.

'Aruba Happy Flow' ta e prome facilitacion 'seamless' di biahero cu a ser lansa na 2015 y lo ser extendi cu e piloto aki pa inclui car rental y check in na hotel. E lo permiti biaheronan move mas eficientemente, mas lihe y mas sigur a traves di cada parti di e experiencia di biahe, uzando tecnologia biometrico cu participantenan piloto.

Lansando na 2020, Aruba Happy Flow hotel and car rental extension lo permiti biaheronan test e aplicacion di tecnologia biometrico na cada etapa di e proceso di biahe, for di yegada, maneho di frontera, coleccion na car rental y check in na hotel. Cu sosten di WTTC, e cuerpo global representando sector priva bou su iniciativa di Seamless Traveller Journey, representantenan di varios industria manera aerolinea, aeropuerto, hospitalidad, lo por test varios tecnologia cu ta interconecta y traha pa mehora experiencia pa e biahero.

Aruba Happy Flow a lansa na 2015 como resultado di e cooperacion entre gobierno, AAA, Royal Schiphol Group, ministerio di Husticia di Hulanda, Marechaussee y Vision-Box.

Pa e piloto innovativo aki, extendiendo Happy Flow cu car rental y hotel, biaheronan yegando aeropuerto Reina Beatrix lo por uza e tecnologia biometrico vanguardista di Vision-Box. E hotelnan participando den e piloto aki ta Divi Aruba Resorts y Bucuti and Tara Beach Resort, y cu e frankisia local Hertz Car Rental como partner.

Auto a dal contra ciclista na Brazil

ORANJESTAD – Diabierna anochi, riba caminda di Brazil ta sosode un accidente unda un Kia Rio a dal den un ciclista cu consecuencia cu e persona a keda herida.

Ambulance a presenta pa atende cu e victima. Polisnan tambe tabata na e sitio pa haci nan investigacion y tuma dato.





Dama a bolter cu auto y ranca un palo di luz di trafico

ORANJESTAD – Diadomingo den oranan di marduga na e crusada di Caya Betico Croes y Adriaan Lacle Blvd, ta sosode un accidente unda dama den un Kia Cerato a perde control.

Na momento cu a perde e control, e auto a ranca palo di luz completo y bolter. E dama a sali levemente herida y tabata keha di dolornan na curpa, unda polis na e sitio a solicita pa ambulance presenta pa atende cu e victima.









Castigo di morto pa 16 persona cu a cende studiante na candela



BANGLADESH (BBC) – Corte a sentencia 16 persona pa pena di morto pa mata un studiante door di cend'e na candela, despues cu el a acusa su maestro di acoso sexual. Nusrat Jahan Rafi, e victima, a muri cu 19 aña di edad.

Esunnan cu a wordo sentencia pa e morto di Nusrat ta su cabesante, di kende el a acusa di acoso y dos otro studiante. E morto di Nusrat a sorprende e pais y manifestantenan a exigi husticia pa Nusrat.

E huicio ta un di e mas rapido di e pais, unda casonan asina usualmente ta dura añanan pa conclui. Fiscal Hagez Ahmed a bisa reporteronan cu esaki a demostra 'cu niun hende lo keda sin castigo pa asesinato na Bangladesh'.

Mama di e victima a bisa cu no por lubida su yiu, 'mi por sinti e dolor cu el a pasa aden'. E investigacion di e morto di Nusrat a ta revela conspiracion pa su silencio entre studiante y otro hombernan poderoso den comunidad, entre otro, tres maestro y cabesante kende a duna orden pa e asesinato.

Un cantidad di polis local a wordo haya ta colabora cu esunnan cu a duna informacion falso bisando cu Nusrat a comete suicidio. Famia di Nusrat, kende a duna sosten na su yiu pa bay polis, ta den proteccion di autoridad pa miedo pa nan bida.

E famia a keda satisfecho cu e veredicto. Na Bangladesh e castigo ta di horcamento, pero na e pais ta mas comun cu hende muhe, madera Nusrat, no ta ricibi husticia. Nusrat a wordo presiona pa retira su keho, pero pa motibo cu el a nenga, nan a cend'e na candela.

Nusrat a logra scapa, y tabata gravemente herida. El a duna declaracion na su ruman cu a film'e cu su telefon. "E meneer a mishi cu mi. Mi lo pleita e crimen te mi ultimo rosea", el a bisa, tambe dunando nomber di e atacado. El a kima 80% di su curpa, muriendo 4 dia despues.

Acoso sexual ta comun na e pais. 80% di hende muhe ta experiencia of wak abuso sexual na trabou. Na 2019, un total di 26 hende muhe a fayece despues di wordo abusa sexualmente; 592 ta wordo viola y 113 ta violacion den grupo.

Lider di IS mata den operacion Mericano na Siria

SIRIA (BBC) – Presidente Donald Trump a bisa cu Abu Bakr al-Baghdadi, lider fugitivo di Estado Islamico (I)S a wordo mata pa un operacion militar di Merca nort di Siria. El a detona su chaleco suicida despues cu forsanan special cu unidad di cacho hay'e na final di un tunel a traves di cual e tabata purba di huy.

Baghdadi a bin den prominencia na 2014, ora cu el a anuncia creacion di 'caliphate' na area di Irak y Siria. IS ta responsabel pa varios atake cu resultado di miles di persona morto. E grupo jihadista a impone un maneho brutal na 8.000.000 di persona den area bou nan control y ta responsabel di atake rond di mundo.

Baghdadi tabata compaña pa tres di su yiunan, Trump a bisa, ora el a detona su chaleco suicida, cu resultado cu tur a fayece. DNA a confirma su identidad. E luga di e sucedido tabata leu di unda tabata kere cu Baghdadi tabata sconde.



Niun soldaat di Merca a wordo mata den e operacion, pero siguidonan di Baghdadi y un cacho si a perde nan bida. Trump a agrega cu nan tin material sensitivo y informacion cu a obtene den e operacion.

Baghdadi, kende su nomber di berdad tabata Ibrahim Awwad Ibrahim al-Badri, tabatin un reputacion di organisacion y campo di bataya. Describi como e homber mas busca, el a nace cerca di Samarra, nort di Baghdad na 1971.

Algun ta kere cu e tabata un jihadista durante e tempo di lider Saddam Hussein. Baghdadi a bira lider na 2010 di un 'umbrella group' cu ta inclui den al-Qaeda na Irak. Na october 2011, oficial di Merca a design'e como un terorista y a ofrece un recompensa di 10.miyon dollar pa informacion pa su captura of morto. Esey a aumenta na 25 miyon na 2017.

Dos morto y 14 herido den tiramento na fiesta

TEXAS (AP) – Un persona a cuminsa tira na un fiesta cerca di campo universitario di Texas. E tiramento a laga dos persona morto y 14 persona herida. E sospechoso di e tiramento a huy durante e caos, segun autoridad ta informa.

Polis ta kere cu obhetivo di e sospechoso tabata un persona na un fiesta cu 750 hende pafo di Greenville. E tiramento a tuma luga madruga na un fiesta di Halloween y 'homecoming' na Texas A&M University-Commerce, aunke oficial a bisa no tabata un evento oficial di scol.



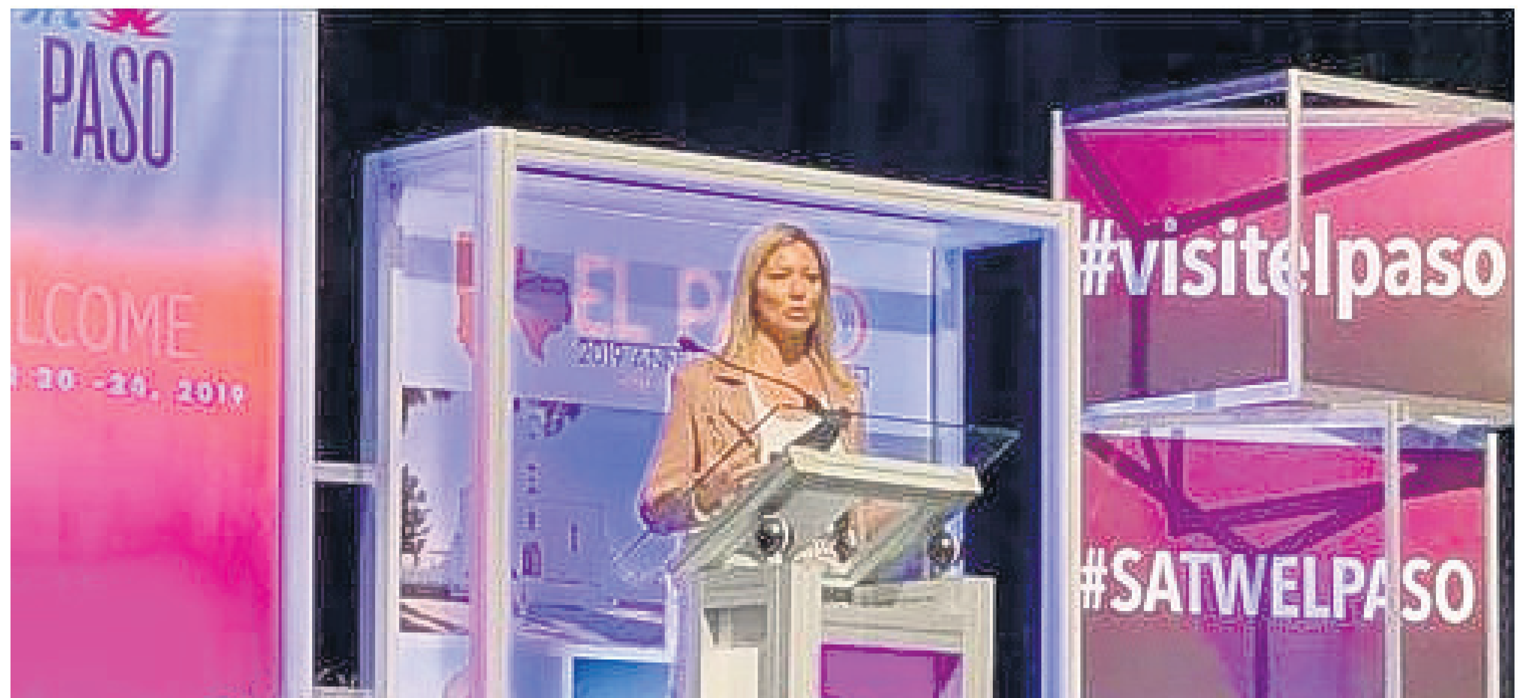
Sheriff di Hunt County, Randy Meeks a describi e escena como un caos completo cu centenares di persona coriendo. Esunnan herida ta inclui 4 persona cu no tabatin herida di bala, pero a resulta herida den henter e caos. Autoridad ta kere cu e tirado a drenta di patras.

Autoridad ta buscando pa sospechoso. Nan no sa ken e ta ni tin un descripcion di dje. E dos persona cu a perde nan bida ta hende homber. Meeks a bisa cu ta kere cu mayoria di esunnan herida of den e fiesta ta den nan 20 aña di edad.

Mayoria di hende na fiesta tabatin disfraz di Halloween. Video di e tiramento a cuminsa circula riba medionan social, caminda ta mustra victima tira riba vloer ta yora of grita. Meeks ta bisa cu e fiesta tabata na un facilidad cu yama 'The Party Venue' y cu e doño tabata coopera cu autoridad.

Meeks a bisa cu trahado di polis a actua lihe y determina pa hiba un victima cu tabatin herida grave y wordo transporta pa hospital, mientras cu otro paramedico a yega pa atende cu e otro victimanan.

Top periodistanan di biahe ta duna honor na fundado di Bucuti & Tara



EAGLE BEACH–Ewald Biemans, doño/CEO di Bucuti & Tara Beach Resort e siman aki a keda encanta cu su premio sorpresa 'Phoenix Award' di e prestigioso compania Society of American Travel Writers (SATW).

Funda na 1955, e meta di e grupo aprecia aki ta pa inspira biahamento a traves di periodismo responsabel. Su miembronan ta inclui mas cu 1000 escritor di biahe, fotografo, editor, productor di noticia/video/film, blogger, experto den relacion publico y representante den industria di hospitalidad di Merca y Canada.

E premio 'Phoenix Award' ta e reconocemento di mas halto di SATW otorga na individual, negoshi, organisacion y comunidad, cu a un demostra esfuerso excepcional pa preserva, conserva y embeyece of proteha e recursonan historico, cultural y natural di un area. E resultadonan tangibel aki ta engrandece e herencia economico, socio cultural y/of beneficio di medio ambiente pa e destinacion y su balor pa turismo. Dialuna ultimo, durante e convencion anual di SATW na El Paso, Texas, nan a anuncia e nominadonan pa e aña aki. Biemans tabata e unico individual entre e tres ganadonan. Su liderazgo pa dirigi Bucuti & Tara pa bira e prome y unico hotel cu certificacion carbon neutral den Caribe, tabata e broche di oro durante e evento.

Na 1969, hopi prome cu e palabra 'eco turismo' a bira e palabra magico, SATW a crea un premio pa reconoce e esfuerso di conservacion y preservacion rond mundo. Cincuenta aña despues, e miembronan di e Sociedad a sigui nomina individual, comunidad y organisacion cu a contribui na un experencia di biahe di calidad, door di nan conservacion, preservacion y embeyecemento of esfuerso ambiental.

"E hunta di Directornan di SATW ta orguyoso di duna honor na tres ganado excepcional e aña aki," tabata palabranan di David Swanson, Presidente di SATW.

"Mi ta sorprendi y berdaderamente agradecido pa wordo honra cu e premio 'Phoenix Award 2019', otorga door di e profesionalnan dedica di e 'Society of American Travel Writers'," Ewald Biemans, doño/CEO di Bucuti & Tara Beach Resort ta comparti. "Particularmente mi ta gradicido na e escritor Bob Curley, kende a nomina mi y pa tempo largo caba a yuda comparti e storia di Bucuti y di Aruba rond mundo.



Cas Princesa cu show di moda y anochi di regalo 2019

ORANJESTAD – Diasabra awo, dia 2 di november tin e final di e certamen nan Princess Aruba, Little Miss Aruba y Pre-Teen Aruba 2019 den Cas di Cultura. Na caminda pa e anochi final, Cas Princesa a organisa 2 evento bunita y moderno cu e candidatanan.

Fashion show 2019

E prome tabata e Fashionshow 2019 na Paseo Herencia, unda cada candidata a presenta trahenan unico yena cu fantasia luhoso di diseñadonan local. E ganado nan ta ser anuncia e anochi final di e certamen nan. E artistanan invita tabata Kingston Tromp











Elite Productions a gradici y duna tour di localidad nobo









ORANJESTAD – Recientemente e compania di produccion audio-visual Elite Productions a transforma nan oficina y deposito den un localidad di evento magistral. Tanto parti pafo y tambe paden a wordo transforma pa asina yama bon bini na e diferente clientenan y relacionnan di trabou.

E compania ta existi pa 12 aña caba y cada tanto aña ta organisa un evento pa asina duna danki.

Recientemente e compania a muda tambe pa nan localidad nobo cu ta uno ultra moderno y espacio. Pa e motibo aki den diferente grupo e invitadonan por a pasa paden y haya un tour di nan oficina y deposito. Aki miembronan di ekipo a splica un tiki riba e historia, pero tambe riba e diferente servicionan cu e compania ta brinda.

Parti pafo Elite a duna demostracion di diferente servicio, manera efectonan di luz, huma, candela, video mapping, bubble machines y sparklers. E hit di e anochi tabata e 360 Photobooth. For di ora cu e evento a cuminsa te ora cu e la caba hendenan tabata para den rij pa asina haya un beurt pa por traha un video cu ta graba bo 360 grado y despues den algun seconde bo ta hay'e den bo email.

Naturalmente entretenimento no tabata falta unda cu 'The Band', cual ta un banda nobo completamente varia, a habri e anochi. Despues a sigui cu Party Dude Jason (DJ) y pa asina finalisa cu Buleria.

CEO di Elite Productions & Entertainment Aruba, Krish Mahtani tambe a hiba palabra pa asina gradici tur presente pa nan sosten continuo pa e compania cu a sa di crece cada aña. E evento tabata posibel den colaboracion cu Aruba Trading Company, Romar Trading, Brouwerij Balashi, Divino, Excelencia Catering y Perfect Team.











Federer ta domina De Minaur pa gana di 10 titulo Swiss Indoors

BASEL (AP) — Roger Federer a gana e titulo Swiss Indoors na su ciudad natal pa di 10 biaha, dominando Alex de Minaur 6-2, 6-2 ayera.





Federer, di 38 aña di edad, a pone un clinica di tennis den su prome partido contra e Australiano di 20 aña di edad, kende ainda no a nace tempo cu e grandi Suiso a bira un profesional y hunga na Basel pa prome biaha na 1998.

Combinando velocidad y angulo cu tironan poderoso, Federer a logra den su prome punto di partido ora De Minaur a manda un tiro amplio.

E di 10 titulo di Basel di Federer tabata un di su mas eficiente. E no a drop un set den cuatro partido cu a hunga, y nunca a wordo pusha pa kibra empate.

“Mi tabata sperando cu Roger lo cansa di gana aki y duna un otro hende un chens”, De Minaur a bisa durante e ceremonia di trofeo. “Demasiado bon atrobe, esey tabata impresionante.”

E final ayera a dura apenas 68 minuut, y e partido mas largo di Federer den henter e siman a dura apenas 79 minuut.

E di cuater titulo di Federer den 2019 ta e di 103 di su carera. De Minaur tin 100 menos titulo y a gana tur tres final anterior cu el a hunga e temporada aki. Elogiando su oponente rango #28, Federer a predeci ‘hopi mas na caminda pa bo. Bo ta bayendo ariba for di akinan’.

Federer a extende su racha victorioso na 24 partido den center court di Basel na St. Jakobhalle, unda e no a perde desde e final na 2013 contra Juan Martin del Potro. Ademas, Federer tambe ta un 10 biaha campeon na e evento riba yerba na Halle, Alemania.

PSG ta derota Marseille pa 8 punto di bentaha den Liga Frances

PARIS (AP) — Mauro Icardi y Kylian Mbappe a anota dos gol cada un mientras campeon defensor Paris Saint-Germain a derota Marseille 4-0 ayera, pa move ocho punto dilanti di Nantes na top di liga Frances.

Icardi a anota su prome na su segundo intento despues cu Steve Mandanda a pusha su esfuerso inicial den minuut 10, y el a logra anota 16 minuut despues pa duplica e bentaha di e anfitrionnan.



Mbappe entonces a tira for di cerca den minuut 32, despues cu Angel Di Maria a enfrent’e, poniendo e score 3-0.

Mandanda a logra un man riba e tiro di e Mbappe for di e skina un minuut prome cu mey tempo, pero no tabata suficiente pa push’e for di e palo banda links, mientras e delantero Frances a pone e score na 4-0.

Marseille, di Andre Villas-Boas, ta na di shete luga despues di apenas un victoria den seis wega di e liga.

Ademas ayera, Rennes a vence Toulouse 3-2 – cabando un racha di 10 partido sin un victoria den tur competencia – y a subi na puesto #8. Toulouse ta keda un punto riba e 3 ultimo luga.

Saint-Etienne y Amiens a empata 2-2.



Ajax a bari Feyenoord 4-0; AZ ta dal PSV 4-0

AMSTERDAM – Loke na Hulanda ta categorisa como 'E Clasico' di futbol, e temporada aki a resulta malo pa Feyenoord. Di mes e club di Rotterdam no ta prestando bon, apenas ta aparece den e di dos mita di e ranking di Eredivisie, y esey a keda demostra ayera tambe.



Den e Johan Cruyff Arena di Ajax e team hungando na cas tabatin mester solamente dos minuut pa habri score. Hakim Ziyech, sumamente activo hunto cu e otro atacantenan a habri algo cu a cuminsa mustra manera un competencia di tiro. Den e prome mita caba a cay e otro tres golnan tambe, di Nicolas Tagliafico (7 min.), David Neres (37 min.) y Donny van de Beek (40 min.).
Lastima cu Ajax a relaha den di dos mita, no asina straño cu un bentaha asina grandi, pero asina mes a haya suficiente oportunidad pa aumenta e score mas ainda, pero e afan pa humiya Feyenoord, cu den ultimo añanan tin e parti menos positivo di conta den e encuentronan aki, no tabat'ey mas. Cu e victoria aki Ajax ta mantene y mehora su posicion como lider di competencia, tambe pasobra e number dos di e lista, PSV, no por a impresiona contra AZ.
PSV - AZ: 0 - 4
PSV, cu tabatin varios aña, desde september 2016, sin perde un wega na cas, a bin topa finalmente cu e club cu a pone un fin na e record di mas di 3 aña. Na inicio no tabata mustra cu PSV lo a bay den e rumbo aki, pero un carchi cora pa Ryan Thomas den di prome mita a cambia henter e dinamica di e wega. Thomas a haya na prome instante un carchi geel pero a avisa referee van Boekel cu e VAR tabatin otro conclusion. A base di e imagennan di video Thomas a haya cora, pa laga PSV cu 10 hungador. Continuamente AZ tabata den atake, cu PSV buscando momento scars pa haci contra-atake. Na di 45 minuut Myron Boadu a marca prome gol pa AZ, y sigui mesora pa otro oportunidad cu e no a menosprecia. Den di dos mita Jonas Svensson a anota 3-0 (71 min.) y Dani de Wit (76 min.) a completa e di dos wega entre e grandinan di division di honor cu a termina cu e score inusual aki. Cu e victoria di AZ, Ajax ta lidera e ranking cu 29 punto, 6 punto di bentaha riba tanto AZ, Vitesse como PSV. A base di saldo di gol AZ ta e number dos.

Serie Mundial empata 2-2 despues di diasabra

WASHINGTON (AP) – Loke por a bira un sensacion grandi den historia di baseball, cu un ekipo despues di casi un siglo di ausencia na e nivel maximo, lo a 'sweep' e Serie Mundial, no a cristalisa. Al contrario, Washington Nationals a mustra na cas e mesun debilidad cu Houston Astros tabatin den e prome dos weganan cu nan a hunga na cas.

Despues di dos victoria di Houston na Washington e Serie ta empata (2-2) y cu e di cinco wega pa hunga na Washington ainda. Despues, depende ken gana e di cinco, un wega na Houston por ta decisivo.
Diabierna anochi ainda Washington, aunke perdiendo, a keda relativamente cerca, cu un score final di 1-4. Loke pa Astros mester a cuminsa na Houston caba y no a sucede, a bira realidad hungando for di cas. No tabata tanto bateo, aunke Houston a produci bastante hit incluyendo cuadrangular di catcher Robinson Chirinos, sino tabata mas bien e curvanan di veterano Zack Greinke cu a silencia e bateria di Nationals pa gran parti di e wega, na e momentonan oportuno, pasobra Nationals a embasa 12 coredor, pero ta logra yega home solamente un biaha.
Sin embargo, diasabra nada a mehora pa e team hungando na cas y nan a cay atras tempran caba (0-4), a anota un careda pa kita e cero for di e scoreboard, pero despues e bateria di Houston, no pornada saliendo di un temporada record, a caba di impone riba pitcheo di Washington: 1 - 8. E wega a bira propiedad di Jose Urquidy, e 'rookie' Mexicano di Houston cu a sorprende e bateadornan di Washington tirando cantidad di slider, loke normalmente e ta haci den solamente 10% di ocasion, demostrando asina cu confia demasiado riba estadistica tampoco ta efectivo.
Direpente e dos ekiponan ta enfrentando loke por yama un 'best of three' cu e prome wega hunga diadomingo anochi, ainda na Washington.



Hamilton ta supera linea di Ferrari pa gana na Mexico





CIUDAD DI MEXICO (AP) — Lewis Hamilton di Mercedes a sobrepasa e linea frontal di Ferrari na cuminsamento, pa gana e Grand Prix Mexicano ayera, pushando e mas cerca di e victoria den temporada cu e tin casi garantisa proximo siman na e Grand Prix na Texas.

Despues di sali di su auto y saluda e multitud enorme na e Autodromo Hermanos Rodriguez, Hamilton a bisa: "Esaki ta un carera cu mi kier a gana pa hopi tempo. El a bay bon."

El a bay bon pasobra Hamilton a logra recupera despues di daño na e vloer di su auto di un choke contra Max Verstappen di Red Bull, y despues a logra un cambio di taira pa bay 48 buelta pa logra un victoria comodo riba Sebastian Vettel di Ferrari.

Unicamente su compañero di Team Mercedes, Valtteri Bottas na di tres luga a nenga Hamilton e campeonato di e temporada pa un margen chikito. Hamilton mester a vence Bottas pa 14 punto, pero a logra apenas 10 mientras a gana su di 10 carera di e temporada, y e di 83 di su carera.

Esey ta manda e campeonato na e Grand Prix Mericano otro siman, unda Hamilton a gana cinco biaha desde 2012. El a gana e titulo na 2015 eynan. "E ta un bon luga pa mi", Hamilton a bisa di e carera na Texas.

Leclerc y Vettel a cuminsa den posicion 1-2. Max Verstappen di Red Bull a perde e posicion pole door di core demasiado rapido bou di un bandera geel despues di e crash di Bottas den e ultimo etapanan di e clasificacion di-asabra.

E penalty ey tambe a permiti Hamilton cuminsa na di tres luga cu un chens pa gana e campeonato.

Ferrari a protege e bentaha for di cuminsamento, mientras Vettel a move pa pusha Hamilton leu riba e caminda largo di apertura. Hamilton a cay na di cinco luga despues di keda pega cu Verstappen den e segundo skina, mientras nan a bump taira y ambos auto a bay den e yerba.

E cambio di taira di Hamilton den buelta 23 tabata clave mientras el a bay dilanti, pero no sin preocupacion.

Ferrari a split su strategia di pit cu Vettel parando un biaha y Leclerc dos. Ambos coredo a cede e posicion lider pa taira nobo. Leclerc a caba na di cuater luga. "Ni Mercedes ni anos a pensa cu su tairanan lo dura asina largo", Vettel a bisa.

Y Hamilton djis a sigui bay. "Nos strategia por a ta mas skerpi", Vettel a comenta.

Bottas a caba riba podium den un auto cu mester a repara den anochi despues di su accidente pisa den clasificacion. Su pushamento di Vettel for di patras na fin di e carera a yuda alivia presion for di Hamilton dilanti.

Verstappen tabatin un cuminsamento miserabel prome cu a rally pa caba na di seis luga. Coriendo agresivamente despues di perde pole, e dos biaha campeon defensor di e carera a cay na di ocho luga despues di e incidente cu Hamilton.

Verstappen a lucha pa pasa Bottas den e segundo buelta, pero a sufri un ruptura di taira den e movida.

Patriots perfecto ta vence Browns 27-13





FOXBOROUGH (AP) — Tom Brady a tira pa 259 yarda y dos pase di touchdown, y Bill Belichick a gana su di 300 victoria como coach di NFL ora cu e Patriots a derota e Cleveland Browns 27-13 ayera.

Belichick ta sinta unicamente tras di Don Shula (347) y George Halas (324) riba e lista di historia di mas victoria den NFL.

E Patriots a mehora na 8-0 pa di tres biaha den historia di e team, y e prome biaha desde 2015, ora nan a cuminsa 10-0. Browns a perde tres wega consecutivo.

Brady a completa 20 di 36 pase, logrando alcansa Julian Edelman riba ocho di nan pa 78 yarda y ambos touchdown.

New England a capitalisa riba tres turnover di Cleveland den prome kwartaal pa tuma bentaha 17-0. Running back, Nick Chubb tabatin fumbles consecutivo, y quarterback Baker Mayfield tabatin un intercepcion.

E Browns a logra reduci e bentaha di New England na 17-10 trempan den tercer kwartaal. Pero e Patriots a dal bek den nan proximo posesion, uzando un completion di 59 yarda for di Brady na James White pa yuda set up un pase di touchdown di 14 yarda for di Brady na Edelman.

Chubb a core pa 131 yarda, y Mayfield a caba 20 di 31 pa 194 yarda y un touchdown.

Patriots awo a gana 21 wega consecutivo contra signal callers di prome of segundo aña, e racha mas largo den historia di NFL.

E turnover di Cleveland den prome kwartaal a yega den tres hugada consecutivo.

Browns a haci un cantidad di cambio den ambos banda di e bala, cu speransa di caba un racha di dos wega perdiendo contra Patriots.

Riba ofensa, Justin McCray a haci e prome start di su carera como left tackle reemplasando Greg Robinson. Start cornerback Denzel Ward y Greedy Williams a bolbe e lineup riba defensa despues di falta e ultimo cuatro wega pa lesion. For di trempan, Patriots a test ambos.

Den e segundo campaña di New England di e wega, Phillip Dorsett a vence Williams riba e sideline y a catch un pase di 33 yarda for di Brady pa pone e Patriots den teritorio di Browns. Pero despues cu e Patriots a extende e campaña convirtiendo un fourth-and-7 riba e 33 di Browns, Ward casi a intercepta e pase third-and-2 di Brady den e zona final cual tabata pa Dorsett. New England a conforma cu un gol di campo.

Julian Guisao y Sparky den mundial di Canicross na Suecia

ORANJESTAD (297sports) – E atleta Julian Guisao y su cacho Sparky a representa Aruba pa prome biaha den e mundial di Canicross na Nybro, Suecia.
Durante e competencia, Sparky a hala atencion di e organisadonan, y hasta el a sali den prensa cu un articulo riba Aruba, segun un relato di 297sports.
Ademas e duo a cera conoci cu Antony LeMoigne, kende ta den top 3 mundial, y kende a acera pa felicita Guisao y Sparky pa nan presentacion na Suecia.
Potret di 297sports.







BONDIA ARUBA

Alexander Hodge ta gana prome luga overall na Corsou

ORANJESTAD (297sports) – Atletanan di Aruba, Alexander Hodge y Jonathan Busby a participa den e 10k Guardian Loop na Corsou, unda Aruba a gana e prome y e di dos luga overall.

Segun un relato di 297sports, Alexander Hodge a logra un tempo di 35.24 pa sali na prome luga, mientras Jonathan Busby a sali na di dos luga cu un tempo di 36.57. Charlon Sumter a keda na di tres luga, cu tempo di 37.32.

Aruba a logra e siguiente resultadonan na Corsou:
Den overall Male a logra prome y di dos luga.
Edad 20-29 Male, di dos luga.
Edad 30-39 Male, prome y di dos luga.
Edad 30-39 Female, prome luga.
Edad 40-49 Male, di tres luga.
Potret di 297sports.









Atletanan di Muay Thai Boxing ta competi na Monterey, Mexico

ORANJESTAD (297sports) –Den un gran evento di gala cu presencia di mas di nuebe mil persona, contando cu mas di 100 pelea den un dia for di mainta te cu anochi, atletanan di Muay Thai Boxing di Aruba lo representa nos isla na Monterrey, Mexico awe.

Segun un relato di 297sports, atleta Rygell Boye, kende a gana ultimo biaha na Mexico, lo bay pa defende su titulo cu el a gana ultimo biaha.

Tambe representando Aruba lo ta Sergio Tromp, y Trimon, compaña pa nan coach di Aruba, Stacy Hassell. Como referee internacional lo t'ey presente Devon Hodge.











Parlamentario Endy Croes (MEP): Na e miyonario Richard Arends:

'Berguensa a caba den Parlamento di Aruba?'

ORANJESTAD – Parlamentario Endy Croes ta siguiendo e desaroyonan den Parlamento, e aparato mas halto di Aruba. Un di e rolnan di mas importante di Parlamento di Aruba ta controla gobierno. Gobierno ta presenta su vision y maneho y ta traduci esakinan den cifranan mientras Parlamento su trabou ta pa lesa tur e pidanan y haci lo mas tanto pregunta posibel pa asina tin claridad prome cu bay over na vota riba e ley por ehempel di presupuesto di Aruba.

Croes ta haya sumamente tristo pa den e instancia di mas halto di Aruba tin un 'roversbende' como representantenan di AVP.

E sospechoso Benny Sevinger

Benny Sevinger por ehempel recientemente husticia a drenta su cas y a entreg'e un documento cu e ta sospechoso pa cu 5 diferente cargo. Sin ningun tiki escrupulo y cu un cara di coco manera 'de que yo no fui' Benny ta sigui grita den prensa manera nada no a pasa y cu husticia y henter pueblo ta robes pero e ta Santo manera Papa di Roma. Wel tin pruebanan entrega na Ministerio Publico di 1 solo tereno di casa di Gaby Werleman cu a wordo bendi pa 3.5 miyon US dollar.

E wowo preto di Mike Eman

Banda di Sevinger tin un miyonario tambe representante di AVP den Parlamento. E miyonario aki conoci bou di e nomber di Richard Arends tabata gana inicialmente 14 mil florin pa luna como consehero di Mike Eman. Na aña 2014 el a dicidi cu esey no ta suficiente y a lanta su compania Horizon Consultancy y a cuminsa cobra 25 mil pa luna pa sigui conseha Eman, pero awor por medio di su compania. Asina Richard a structura su compania y como e wowo preto di Eman el a drenta Utilities cu su compania Horizon y banda di ta cobra 25 mil pa luna for di gobierno el a cobra 585 mil pa duna Utilities conseho. Esaki tampoco tabata suficiente pasobra Richard a haya un tereno 'prime land' na Malmok for di Benny y mester traha su mansion (cual awor ta ful cla caba) na Malmok promer cu AVP a bay cas. Asina Richard a maniobra birando bon brother di Mike de Meza tambe.



Contractonan lucrativo

Mike de Meza ta conoci como e Sinterklaas 'mafia star' di Aruba. Asina Arends su compania Horizon a wordo contrata pa RDA tambe, cual apenas a cuminsa hala rosea. Aki Arends a strica 485 mil florin como consehero. Pero esaki tampoco tabata suficiente y Arends a lobby cerca De Meza y asina a cera un contracto lucrativo como Director Financiero di RDA na balor di Afl. 22.375,- pa luna cu masha hopi beneficio y un bunita suma di 2.6 Miyon pa esun cu kier kibra e contracto aki. Tipo di hendenan asina AVP tin den Parlamento pa hiba e trabao di control awe.

Croes ta splica cu pueblo por comprонde si cu Parlamento ta den un decadencia total? Esaki ta motibo tambe cu nunca pero nunca mas pueblo mester duna AVP un voto di confiansa. Nos ta keda cu e confiansa cu pronto husticia lo vence tur maldad.

Apertura di e di 8 exposicion di arte na KvK dia 1 di november:

Rani Varde ta expone su bunita obranan na Camara di Comercio

ORANJESTAD – Pa algun aña , Camara di Comercio y Industria di Aruba (KvK) ta duna su espacio na nos artistanan local y brinda nan e oportunidad di expone nan bunita creacionnan. Arte ta bin di inspiracion y ta stimula of por inspira otro tambe. E ta forma parti di e identidad di un persona, su cultura y pais. E biaha aki ta toca turno na sra. Rani Varde cu a haya e privilegio di dorna y embeyece e murayanan di KvK cu su obranan unico.



Diabierna prome di november pa 5'or di atardi KvK ta inaugura e exposicion oficialmente. Comunidad completo ta keda invita pa e inauguracion. Ariba e dia di inauguracion por admira e obranan den bon ambiente hunto cu un bebida y algun pasaboca. E obranan lo keda colga pa publico por pasa admira nan durante un periodo di un aña. Anteriormente KvK a expone obranan di sr. Van den Heuvel. Publico a disfruta di un variacion di creatividad di e artista. Pa e di 8 edicion aki KvK a invita sra. Rani Varde cu tin un creatividad basa riba su propio experiencia y origen. Sra. Rani Varde a nace na India y semper tabata facina cu arte. E ta expresa su herencia cultural den su obranan y ta inclui diferente elementonan cu ta refleha su personalidad. Pa Rani e ta un placer ora e por inspira otro personanan via su obranan.

Un elemento cu ta guia Rani den su bida diario ta e custumber di meditacion. E ta practicando esaki pa 24 aña caba y e ta sigui splica cu e sintimento cu esaki ta dune e ta expresa den su arte. E ta sinti cu e momentonan aki ta momentonan hopi special pe spiritualmente caminda e ta alabes inspira y asina tambe e a crea su propio estilo di pinta su obranan. Por mira mas di su obranan via su pagina di facebook artzbyrani of su instagram art_by.rani.

KvK ta gradici sra. Rani Varde pa acepta e invitacion y exhibi su obra di arte den e edificio di KvK. Si bo persona ta desea di ta presente riba 1 di november sea asina amabel pa yena bo registracion via e link https://arubachamber.com/pages/event/arubachamber-art-exhibition/. Un invitacion cordial ta bay pa un y tur pa pasa libremente durante orario di oficina, di dialuna pa diabierna, entre 8:00 AM y 4:30 PM pa admira e diferente obranan di arte. Alabes KvK ta invita un y tur pa bishita e apertura di e exposicion. Esnan interesa pa haya mas informacion tocante e posibilidad pa expone nan obra na KvK por manda un e-mail pa: businessinfo@arubachamber.com of yama na 582-1566 ext. 27/30/42.

Den cuadro di IPA su Dia Publico 9 di november binidero

Maestro, un profesion cu ta haci diferencia den un mucha su bida



ORANJESTAD – Tur aña e interes pa studia na IPA ta grandi. Christiane Augusto, studiante di cuater aña, ta conta su motivacion pa studia na IPA.

"For di ora cu mi tabata mucha mi tabata gusta hunga cu mi tabata maestro y mi tabata duna mi amiganan les. Na HAVO mi a realisa cu e profesion di maestro ta algo cu ta pas cu mi door cu mi tabata gusta splica mi amiganan locual cu nan no tabata compronde y semper nan a bisa mi cu mi ta splica hopi bon. Despues di a bishita IPA su open dag, na unda mi a haya un bista general di e estudio pa Maestro di Enseñansa Primario, mi a opta pa studia na IPA. Locual cu sigur a hunga un rol tabata cu mi por a studia locual cu mi tabata gusta na Aruba mes. Durante mi periodo di practica den e prome aña, esta e aña di orientacion, mi a ripara cu mi ta gusta para dilanti klas y traha principalmente cu mucha di scol basico. E profesion di maestro ta algo hopi bunita paso bo no ta solamente educando un mucha pero tambe bo ta yuda un mucha cu su desaroyo, cual sigur ta crea un impacto den un mucha su bida. E profesion di maestro no ta facil, pero sigur e ta un profesion hopi bunita. Na final di dia semper bo lo sinti bo satisfecho di por a haci un diferencia den un mucha su bida."To teach is to touch a life forever".

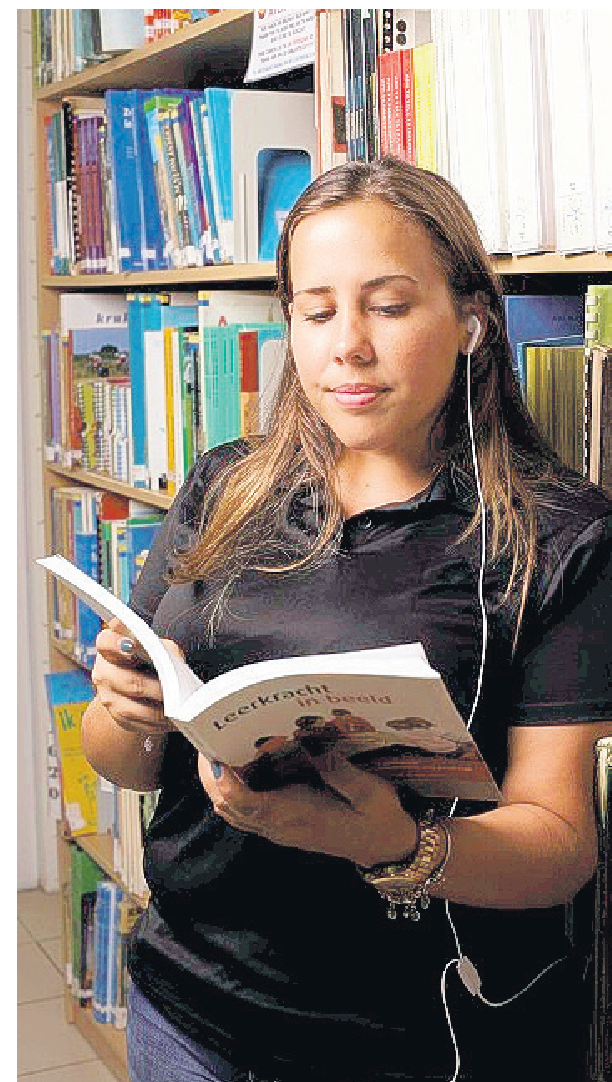
IPA ta invita tur studiante di havo, vwo y mbo nivel 4 y tur otro persona interesa pa cuminsa un estudio pa maestro, pa asisti na su Dia Publico. IPA su Dia Publico lo ta diasabra dia 9 di november di 10or di mainta te 1or di merdia na IPA (Isaac Wagemakerstraat 11, San Nicolas). Durante e Dia Publico, IPA lo duna un bista general di e estudio di Maestro pa Enseñansa Primario. Esaki lo tuma luga den forma di un tour na unda bo lo ricibi informacion general di e estudio y bishita diferente area di formacion p'asina bo haya un bista completo di kico e estudio ta encera. Ademas, lo tin oportunidad pa combersa cu nos studiantenan actual. Di e manera aki, bo por scucha entre otro for di nan con e transicion di scol secundario pa IPA a bay, con nan ta experiencia nan estudio na IPA y sigur haya bon tips con pa studia na IPA exitosamente. En corto, bo lo experiencia e ambiente estudiantil!

Naturalmente lo tin oportunidad pa inscribi como studiante. Pa por haci esaki mester trece e papel di registro civil (papel di AWG 5) y paga un suma di AWG 75,- p'asina cubri e gastonan di inscripcion. Si bo a gradua caba, lo mester trece copia di bo diploma di sea havo, vwo of mbo nivel 4. Tene cuenta cu pa aña academico 2020 – 2021, e estudio pa maestro di enseñansa primario ta e unico estudio cu IPA lo ofrece.

Tambe lo tin un 'Food & Bake Sale' organisa pa nos propio studiantenan di aña 3. E benta aki tin como meta pa recauda fondo pa e studiantenan, cu pronto lo biaha pa exterior. Asina nan lo por cumpli cu nan pasantia internacional cu ta un parti esencial di e curiculo di IPA. Di e manera aki, IPA ta brinda henter Aruba un dia special di orientacion, yen di informacion y actividad.

Pa mas informacion por tuma contacto cu Studenten Services na 524-3100 of por bishita nos pagina di facebook 'Instituto Pedagogico Arubano' of nos website www.ipaaruba.com.





Anthony Alders ganado di rifa di auto di Mustang Sport Boys







ORANJESTAD - Algun luna pasa, e grupo di Mustang Sport Boys a reuni pa hunto nan plania un proyecto, cu lo duna bek na comunidad den diferente aspecto. For di reunion aki, a sali e idea pa haci un rifa di diferente premio, en total 6, ya ta duna no solamente un persona e oportunidad pa gana un premio, sino mas.

E rifa a bay man den man cu un car how, cual a tuma luga diasabra anochi riba Linear Park. E respaldo cu Mustang Sport Boys a ricibi desde cu a cuminsa cu e preparacion tabata sublime. For di boluntarionan te cu comercio, kendenan no a duda pa yuda cu e evento aki.

Ayera nochi por a presencia e resultado di un grupo di persona, cu a traha hunto, pa algun siman. Un evento caminda e rifa tabata sold out, un linear park completamente yen. E parti musical no a keda afo, y a conta cu Rincon Boys, DJ Vibes, Nutzbeatz, Buleria, Vallenato Plus y a clausura cu Tsunami.
Den presencia di e miembronan di Mustang Sport Boys, Notaris Yarzagaray, Christina y Ruben Yrausquin como representantenan di e marca Ford y Directora di Casa Cuna, Renate van Dongen a bay over na sacamento di e ganado di e diferente premio nan. Aki e ganadonan: Premio 6: Certificado di Super Food na un balor di Awg. 750, # 2368, ganado Gino George / Premio 5: Smart TV di Sams, # 2861, ganado Elvis Geerman / Premio 4: Weekend Stay na Hilton Aruba, # 0291: Lars Stolk / Premio 3: Weekend Stay Marriott Aruba Surf Club, # 1215, ganado John Croeze / Premio 2: Trip pa Miami pa 2 persona, # 2881, ganado M. Paesch y por ultimo, e premio grandi, cual ta un Ford Figo 2020 a keda gana pa e # 3263, bou nomber di Anthony Alders. Mes ora a tuma contacto cu e ganado y esaki a yega Linear Park pa asina e por a drenta su auto nobo nobo. Anthony a dirigi su mes na e publico y por a tuma nota despues riba su FB page, caminda e ta bisa: Haci bon y bon ta bin pa bo."

Tur ganado lo wordo yama dialuna pa asina por coordina entrega di cada premio, cual lo tuma luga e siman aki ainda. Sigur Mustang Sport Boys kier a gradici Yrausquin, miembronan di Mustang Sport Boys, Marriot Aruba Surf Club, Sams, Hilton Aruba, Superfood Plaza, Bohama Aruba NV, Elite Productions, Magic FM, Rincon Boys, Vallenato Plus, CERD, Rode Kruis Aruba, Meteoro, Talk of The Town, DJ Vibes, Nutzbeatz, Aisette Rivera, Erin Croes y Zen Design pa nan contribucion pa cu e evento aki. Keda pendiente pa e siguiente proyecto di Mustang Sport Boys.





Misa na honor di Tur Defunto na Inmaculada Concepcion



ORANJESTAD – Diasabra dia 2 di november proximo lo tin un misa na honor tur defunto na Misa Inmaculada Concepcion Santa Cruz.

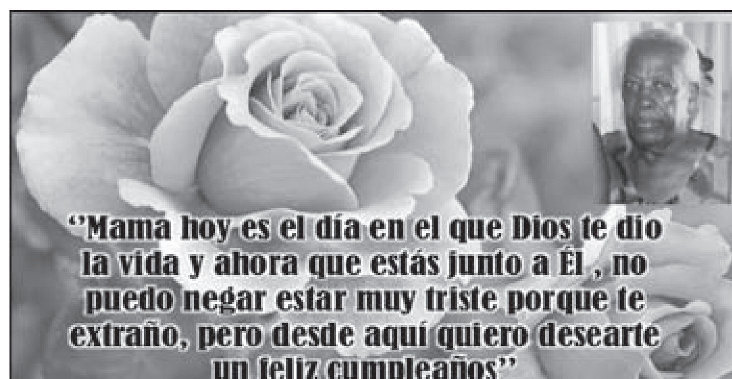
Esaki ta e dia cu ta recorda tur esunnan cu a bay dilanti pa un bida miho. Pa cristiannan creyente, morto no tin e ultimo palabra, pasobra difuntonan ta destina pa un resureccion glorioso pa biba cu Cristo Resusita den tur eternidad. Fe den promesa di Dios, cu tin bida eterna ta loke ta consola y conforma tur esnan cu a perde un ser stima.

Famianan corda riba bo defuntonan, bishita nan graf/kelder regularmente, mantene nan luga di sosiego limpi, hiba un flor y haci oracion pa nan descanso eterno.

Diasabra, dia 2 di november, cuminsando pa 6:30 di atardi lo tin un procesion riba e parking lot dilanti entrada principal di Misa. Lo sali den procesion cu un caha di morto simbolico cu tin envelop cu nomber di defuntonan pa kende famianan a laga haci misa. Bin cu portret di defuntonan stima pa Pastor lo bendiciona nan durante misa. Pastor Jairo Maduro ta haci un invitacion general na tur famia pa asisti na e Sacrificio di Misa pa honra nan difunto. "Si nos muri cu Cristu, nos lo biba cu n'E. Si nos persevera te na fin, nos lo reina cu n'E".

II Timoteo 2:11-12A.
Paz y bendicion di Dios sea semper cu boso.







Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297) 525 - 7555
www.lottoaruba.com

Resultado di Sorteo 27 Oct 2019 Merdia

CATOCHI	
Sorteo # 2725	
2693	
6939	
3824	
BIG 4	
Sorteo # 2725	
8611	
1OFF	
Sorteo # 781	
9362	
ZODIAC	
Sorteo # 2725	
4584	
Sagitario	

LOTTO 5		
Sorteo #		Joker / Letter
0	x Jackpot	
0	x Match 4+	560.000,-
0	x Match 4	
0	x Afl. 12,00	

LOTTO DI DIA		04-05-13-14-23
Sorteo # 4927		Proximo Jackpot
0	x Jackpot	
4	x Match 4	53.000,-
94	x Afl. 8,00	

MINI MEGA		
Sorteo #		Mega Ball
0	x Jackpot	
0	x match 4	
0	x Afl. 500,00	450.000,-
0	x Afl 50.00	
0	x Afl.15,00	

MINI MEGA MEGA PLUS **Afl. 620.000,-**

Bo cadena di number di suerte
Alexander
ta presenta resultado di awe

26 october 2019		27 october 2019	
DIARIO	*6353-5124-6923*	DIARIO	*4847-6798-9662*

26 october 2019		27 october 2019	
SUPER 4	*4724*	SUPER 4	*2899*

27 october 2019

Sto. Domingo *6305-2319-8989*

27 october 2019

Corsow *2455-8293-0283*



Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297) 525 - 7555
www.lottoaruba.com

Resultado di Sorteo 26 Oct 2019 Anochi

CATOCHI	
Sorteo # 6920	
8037	
5936	
8190	
BIG 4	
Sorteo # 5964	
5329	
1OFF	
Sorteo # 669	
1035	
ZODIAC	
Sorteo # 4723	
0950	
Aquario	
MEGA DI NUMBER KORSOU	
Sorteo # 2566	
7223	
0315	
6933	

LOTTO 5		06-16-18-22-28
Sorteo # 2046		Joker 11 Letter G
0	x Jackpot	
0	x Match 4+	560.000,-
13	x Match 4	
231	x Afl. 12,00	

LOTTO DI DIA		02-15-20-27-30
Sorteo # 4926		Proximo Jackpot
0	x Jackpot	
2	x Match 4	52.000,-
84	x Afl. 8,00	

MINI MEGA		
Sorteo #		Mega Ball
0	x Jackpot	
0	x match 4	
0	x Afl. 500,00	450.000,-
0	x Afl 50.00	
0	x Afl.15,00	

MINI MEGA MEGA PLUS **Afl. 620.000,-**



Aries

Bo ta den un bon momento pa drecha bo relacion, si bo tabata tin problema den bo relacion. Ta tempo pa sigui cu bo plannan, ya cu awo bo ta wak tur cos cu mas claridad y cu un toke di sensibilidad. Un persona amiga lo haci bo un bon proposicion economico cu lo trece placa pa bo, na su debido tempo. Sigui bo curason. Numbernan pa awe: 10, 26, 34 y 42.



Tauro

Scucha bo bos interior. Sigui bo intuicion ya cu bo ta den un periodo astral hopi positivo. Bo lo tin prosperidad den cuestionnan di amor y tambe riba tereno economico. Tin algo bon pa bo na caminda y ta bon pa no aleha esaki cu pensamento pesimista of un actitud pesimista. Numbernan pa awe: 9, 25, 33, 41.



Geminis

Esaki ta un siman unda cu tur cos por sucede. No ignora loke bo curason ta indica bo. Si bo habri bo mente y laga los di cierto ideanan cu a stroba bo di haci bo bida amoroso, bo ta wak con cierto gestonan y cierto palabranan lo por cambia cualkier situacion negativo den uno positivo. Numbernan pa awe: 8, 24, 32, 40.



Cancer

Bo ta den un etapa cu lo transforma bo realidad sentimental.
Debi na influencia atrasa di e planeta den comunicacion, lo bo haya bo cu hendenan cu lo busca tur manera pa stroba bo di bay dilanti. Ignora nan! Numbernan pa awe: 7, 23, 31, 39.



Leo

Ta tempo pa laga amor drenta den bo bida pa asina logra loke bo ta buscando. Si bo pareha a ofende bo, trata e situacion cu dignidad. Pero no laga orguyo y odio domina bo bida. Enfrenta tur situacion cu bin bo dilanti cu delicadesa y permanece corecto. Abo lo sali Ganado asina. Numbernan pa awe: 6, 22, 30, 38.



Virgo

Algo inespera, bunita ta florece den bo bida sentimental. Aunke lo tin obstaculonan, esakinan lo no stroba bo. Papia abiertamente cu e persona den bo bida, sincero bo mes. Comunicacion ta e yabi pa tur relacion. Riba tereno economico, no bay hinca bo mes den debenan innecesario. Numbernan pa awe: 5, 21, 29, 37.



Libra

Lo bo haya bo rondona door di hende cu kier ta experto riba tereno sentimental. Bo actitud harmonioso y balansa lo pone cu bo lo triunfa den tur loke bo pone bo dilanti. No tin nada cu por daña un relacion, si abo kier pa e relacion prospera. Numbernan pa awe: 4, 20, 28, 36.



Scorpio

Felicidad ta depende mas di e actitud cu bo ta asumi den bida mas cu e condicionnan cu ta rond di nos. Bo lo supera cualkier problema cu surgi si bo concentra bo mes riba cuestionnan alegre y positivo. Numbernan pa awe: 14, 30, 38, 46.



Sagitario

Algo excitante lo sosode den bo bida amoroso. Temponan prospero lo ta bo dilanti. Bo situacion economico lo mehora. Lo bo bay haci un biahe di negoshi cu lo trece prosperidad pa bo. Bo numbernan pa awe: 4, 23, 33, 40.



Capricornio

No keda pega den pasado. Bo bida ta cambiando pa un tono hopi mas positivo. Uza bo inteligencia pa bo traha riba bo futuro. Cierto circunstancianan laboral cu ta molestia bo lo traduci den algo positivo pa bo. 14, 24, 31, 36,



Aquario

Ta tempo pa enfrenta problemanan cu optimismo y siguridad. Optimismo lo vence cualkier obstaculo. Un evento inespera lo trece suerte pa bo y prosperidad den bo bida economico. Bo lo progresa tambe den bo bida laboral. Numbernan pa awe: 14, 24, 31 y 46.



Pisces

Un persona di bo pasado lo bolbe drenta bo bida. No kere mucho den e promesanan, si esaki nan ta hopi impulsivo y emocional. Actua cu hopi cautela, uza bo intuicion y experiencia pa asina saca miho probecho di e situacion. Numbernan pa awe: 11, 27, 36, 44.



Cas Di Cultura
Vondellaan 2 Aruba
297-582-1010
F A D A
Campanastraat 5 Aruba
297-583-2999
297-583-9610
F A V I
Primavera 233 Aruba
297-582-5051
297-582-5222

F E P O
Engelandstraat 15 Aruba
297-583-1016
297-583-6607

Fundacion Hende Muhe den Dificultad
Tel: 583-5400

Fundacion Autismo Aruba
Irenestraat 21 Aruba
297-588-1179

Fundacion Pa Nos Muchanan
Cumana 2 Aruba
297-583-4247

Fundacion Tel Pa Hubentud
Wilhelminastraat 19 Aruba
297-588-6138
Koningin Wilhelmina Fonds
Spinozastraat 9 Aruba
297-582-0412

Mary Joan Foundation
Sabana Blanco 8 Aruba
297-588-9999
Rode Kruis Aruba
Pedro Gallegostraat 14
Tel.297-582-2219
Fax 588-3376

Famia Planea (SBVO)
Avenida Milio J Croes 17 B Aruba
297-588-9591
www.famiaplanea.org
famiaplanea@hotmail.com

Stichting Fundacion Guia Mi
George Madurostraat 34
297-582-0088

Y M C A
Calbasstraat 1 Aruba
297-582-3072

AL-ANON group
Sabana Liber #8, Noord
(close to the hotels)
Tel: 736-2952 or
593-7081

Dokter na warda



Oranjestad
Hospital
7:00 pm / 10:00 pm

San Nicolas
Dr. Veringa
Imsan

Botica na warda

Oranjestad:
Oduber
Tel. 582 1780

San Nicolas:
San Lucas
Tel. 584 5119

Servicio di Taxi

Aruba Transfer Tour & Taxi C.A.
Pos Abao #41
P.O. Box 723 Aruba
Tel: 582 2116 /582 2010
Fax: 583 6988

Taxi Adres Services (24h)
L.G. Smith Blvd. #234
Oranjestad Aruba
Tel. 587 5900
Fax: 587 1928
E-mail: tas@setarnet.aw



A1 Taxi Services Aruba
Moko 56 T
Tel: 587-8850
Tel: 280-2828
Whatsapp: 592-7024
E-mail: a1taxiservices.aruba@hotmail.com

Schedule October 2019

			ARR	DEPT	BERTH
SUN	20	*FREEWINDS - DEPT.*	****	23.15	E
TUE	22	FREEDOM OF THE SEAS	07.00	21.00	C
WED	23	MONARCH	06.30	15.30	B
		NORWEGIAN DAWN	10.00	19.00	C
		ZUIDERDAM	13.00	23.00	I
		FREEWINDS	06.00	****	E
THU	24	CARNIVAL HORIZON	07.00	16.00	B
		NORWEGIAN JOY	08.00	20.00	C
SUN	27	*FREEWINDS - DEPT.*	****	23.15	E
MON	28	PACIFIC EDEN	08.00	16.00	C
TUE	29	CELEBRITY SUMMIT	08.00	17.00	C
WED	30	MONARCH	06.30	15:30	C
		FREEWINDS	06.00	****	E

EMERGENCIA
911
POLIS
Oranjestad 100
San Nicolas 104
Santa Cruz 105
Noord
107
Tip Line 11141
Brandweer 115
Ambulance 911
Hospital 527-4000
Imsan 524-8833
Warda Costa
913
Seguridad Nacional
11911
Cruz Cora 582-2219

BOTICA
Aloe 584-4606
4 Centro Medico 584-5794
Central 585-1965
Dakota
588-7364
Del Pueblo 582-1253
Eagle 587-9011
Kibrahacha 583-4908
Maria 585-8145
Di Servicio Noord 586-4606
Oduber 582-1780
Paradera 588-6638
San Lucas 584-5119
San Nicolas 584-5712
Santa Anna 586-8181
Santa Cruz 585-8028
Sero Preto 584-4833
Trupial
583-8560

UTILIDAD
Setar 117
Web 525-4600
Elmar 523-7147

Centrale Bank van Aruba
Daily Exchange Rates - 10/25/2019



Currency [1]	Buying from Public [2]	Buying from Public [3]	Selling to Public
ANG	98.00	100.00	100.20
ANG1 [4]	-	-	100.00
USD	1.77	1.78	1.80
CAD	1.34	1.36	1.38
CHF	179.35	180.07	180.87
GBP	2.21	2.26	2.32
JPY	162.58	164.06	165.71
EUR	196.08	197.87	199.86
DKK	25.50	26.22	27.02
NOK	18.40	19.12	19.92
SEK	17.38	18.10	18.90

For amounts up to Afl. 100,000

Fiesta di Tur Santo na Misa Inmaculada Concepcion Santa Cruz

ORANJESTAD – Diabierna, dia 1 di november proximo, ta celebra Fiesta di Tur Santo. Un dia pa reflexiona riba e bida di santonan; hendenan di carni y weso, sernan humano.

Kico nan a haci diferente pa gana Gloria di Señor? Busca Dios, profesa nan fe, cambia nan bida di debilidad, yuda prohimo, comunidad y e anhelo pa biba den presencia di Dios.
Pastor Jairo Maduro ta invita tur cu kier sa mas di e bida di Santonan pa asisti na Misa, diabierna, dia 1 di november pa 7:00 di anochi.
“Ken por drenta Su tempel santo? Esun cu ta limpi, den su echo y pensamento, cu no ta core tras di cosnan mundano”. Psalmo 24, 2.
Paz y bendicion di Dios sea semper cu boso.



Pronostico di Tempo



Un aviso pa boto chikito pa lama habri y specialmente
] areanan di costa oost te noordwest a drenta na vigor ayera y lo ta valido te diahuebs atardi 6or.

Areanan afecta
Specialmente costanan oost te noordwest; sinembargo ta pidi pa eherce cautela na sobra areanan di costa.

Synopsis
Labaderanan causa pa un sistema frontal den Atlantico lo cuminsa yega nos awanan regional y haci nos costanan na parti oost te noordwest bastante bruto. Por spera olanan den area di costa cu por yega 6 te 7 pia y por yega te 9 pia den curso di dia.

Accion de precaucion
usuarionan di lama ta wordo urgi pa tene extra cautela specialmente na e areanan di costa menciona, ya cu e lama lo por bira localmente bastante bruto.

Tempo:
Parcialmente nubia cu localmente un awasero breve.

Temperatura maximo 31 grado Celsius
Temperatura minimo 26 grado Celsius

Bahada di solo: 6:15pm
Subida di solo: 6:32am.

Biento:
For di generalmente direccion oost y modera te basta fuerte;
Forsa 3 te 5 (12 te 39 km/ora, 7 te 21 nudo)
Den dia posiblemente fuerte den rafaga;
Forsa 6 (40 te 50 km/ora, 22 te 27 nudo)

Situacion general di tempo:
Den proximo 24 ora, humedad den region local lo por produci un awasero breve riba cierto partinan di e isla.

Condicion di lama:
Olanan di lama lo ta for di direccion oost cu haltura di 4 te localmente 7 pia. Ta pidi doñonan di boto chikito pa bay cu cautela riba lama habri y specialmente na areanan di costa oost te noordwest, ya cu labaderanan for di noord- noordoost lo cuminsa drenta awanan regional awe. Esaki lo haci e lama poco bruto y pa motibo di esaki un aviso pa boto chikito ta na vigor te diahuebs atardi 6or.

Ingenieronan di MIT ta inventa manera pa elimina CO2 for di aire

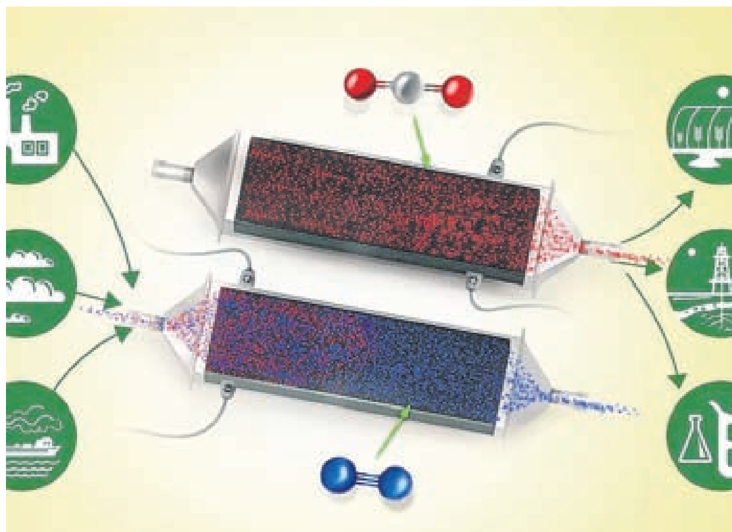
MERCA (cnet.com) – E ta traha como un 'catalytic converter' di tecnolocia halto, y por ta un revolucion pa aire limpi. E Massachussets Institute of Technology por a desaroya un arma nobo den e lucha contra cambio climatico.

Investigadonan a crea un sistema nobo pa elimina dioxido di carbon (CO2) for di un coriente di aire, cu por traha na casi cualkier nivel di concentracion, for di emisionnan di planta electrico te cu aire habri, segun MIT News.

MIT a bisa cu e sistema nobo ta rekeri menos energia y placa pa opera cu otro metodonan cu ta rekeri concentracionnan mas halto, manera esunnan den flue emissions di plantanan electrico basa riba combustibel fossiel.

E aparato den curason di e sistema ta comporta como un bateria grandi. E ta absorbe CO2 for di un coriente di gas cu ta pasa riba su electrodenan mientras ta cargando esaki. Despues e ta supla e CO2 puro mientras e ta descarga.

E trabou interno di e sistema ta detaya pa e investigadonan – postdoc Sahag Voskian y profesor T. Alan Hatton di MIT – den un documento yama 'Faradaic Electro-swing



Reactive Absorption for CO2 Capture', cual tabata publica e luna aki den e journal Energy and Environmental Science.

"Den mi laboratorio nos ta busca pa desaroya tecnologia nobo pa ataca un variedad di problema ambiental cu ta evita e necesidad di fuentenan di energia termico, cambio den presion di sistema of adicion di kimico pa completa e ciclo di separacion y liberacion", Hatton a bisa MIT News. "E tecnologia di captura di CO2 aki ta un demostracion claro di e poder di manehonan electrokimico cu ta rekeri apenas algun swing chikito den voltahe pa impulsa e separacion."

Riba e grafico, e fluho di aire den blauw y e CO2 den cora, ta demostra con e aparato ta funciona.

Inventor Hulandes ta revela aparato pa saca plastic for di riu

ROTTERDAM (AP) — Un hoben inventor Hulandes ta ampliando su esfuerso di saca plastic flotante for di ocean Pacifico door di bay den riu tambe, uzando un aparato flotante nobo ta trapa sushi prome cu esaki yega lama

.

Dropout di universidad, Boyan Slat di 25 aña di edad a funda The Ocean Cleanup pa desaroya y lansa un sistema cu el a inventa tempo e tabatin 18 aña, cu ta trapa desperdicio plastico flotando den ocean.

Diasabra el a revela e proximo stap den su lucha: Un aparato flotante cu energia solar yama 'Interceptor', cu ta trapa e plastic for di riu mientras esaki ta flota.

E organisacion di Slat den pasado a ricibi critica pa enfo-



ca unicamente riba desperdicio plastico cu ya caba ta flotando den ocean. Expertonan ta bisa cu 9 miyon ton di desperdicio plastico, incluyendo boter, saco, co'i hunga y otro, ta pasa anualmente pa ocean for di beach, riu, y aroyo, poniendo den peliger bida marino den ocean, incluyendo bayena.

Tres di e mashinnan ya caba a ser manda na Indonesia, Malaysia y Vietnam – y e di cuater ta bayendo Republica Dominicana, el a bisa.

Izham Hashim di gobierno di estado di Selangor na Malaysia tabata presente pa e lansamento, y a bisa cu e ta contento cu e mashin. "Nos ta uzando e pa un luna y mey den e riu y ta bayendo hopi bon, colectando e boter di plastic y tur e desperdicio", el a bisa.

Slat a bisa cu e ta kere cu mil riu ta responsabel pa alrededor di 80% di plastic bayendo den ocean mundial, y e kier enfoca riba nan den e proximo cinco aña. "No ta bay ta facil, pero imagina si nos logra esaki", el a bisa na un audiencia di sostenedo entusiasta. "Nos lo por haci nos ocean limpi di berdad."

Slat a uza e revelacion di e mashin pa apela pa mas sosten for di paisnan comprometi pa haci nan riunan limpi, y na negoshinan prepara pa inyecta fondo pa yuda cu e operacion di e aparatonan.

E aparato ta diseña pa para den riu y tin un nanishi cu un forma pa evita desperdicio flotante mas grandi, manera palo. E interceptornan ta traha door di guia plastic den un apertura, un belt cu ta hiba e desperdicio den e barica di e mashin unda ta bent'e den un bari. E interceptor ta manda un mensahe di texto na e operadornan local pa bin y saca e sushi ora e ta yen.

Slat a demostra con e ta traha tirando centenares di pato geel di plastic den awa na e evento di lansamento na haf di Rotterdam. E interceptor a gara casi tur di nan.

Actualmente e mashin ta costa como 700mil euro, pero Slat a bisa cu e costo probablemente lo baha mientras produccion ta aumenta.

Misterioso avion espacial ta aterisa despues di un record den orbita

FLORIDA (cnet.com) – Un avion X-37B sin tripulacion a aterisa na e Kennedy Space Center na Florida ayera, culminando un record di 780 dia den orbita, segun Forsa Aereo Mericano a bisa ayera. E mision ta kibra e avion misterioso su propio record door di pasa mas cu dos aña den espacio.

"E X-37B ta continua demostrando e importancia di un avion espacial reuzabel", secretario di Forsa Aereo, Barbara Barret a bisa den un declaracion.

Den total, e programa, cual tin sikiera dos di e avionnan reuzabel, a pasa 2,865 dia den espacio den transcurso di su cinco mision, segun Forsa Aereo a bisa. E di cinco mision a lansa dia 7 di september, 2017.

E avion espacial construi pa Boeing ta parce un version chikito di e shuttlenan antiguo di NASA y tin un trayectoria similar di entrada cu ta uza un pista, manera e shuttlenan bieu. E ta uza un instalacion solar pa electricidad.

E vehiculo di 11mil libra ta como 29 pia largo cu su halanan poco menos di 15 pia largo, diseña pa keda den orbita pa 270 dia. E tabata originalmente un programa di NASA, cu rais den e investigacion di 'lifting-body' di e agencia espacial, cual a core for di 1999 te cu 2004. E X-37B ta diseña pa sirbi como un plataforma pa experimento y duna conocemento riba



transporte di sensor satelite y otro ekipo pa y for di espacio. E X-37B a haci su prome vuelo na 2010. E di dos modelo a despega pa su prome mision na 2011.

Pasobra e programa ta clasifica, Forsa Aereo ta revela poco detaye tocante e naturalesa exacto di e experimentonan. E mision actual tabatin den dje e Air Force Research Laboratory Advanced Structurally Embedded Thermal Spreader, un experimento diseña pa 'test electronica experimental y tecnologia di tubo di calor oscilante den ambiente espacial pa un duracion largo", segun un declaracion di Forsa Aereo.

Buki 'Elegante Poeta' di Clarette Quandus presenta na BNA

ORANJESTAD – Diabierna anochi, Clarette Quandus, a presenta su buki 'Elegante Poeta' den e sala di exposicion di Biblioteca Nacional Aruba (BNA). E presentacion a conta cu presencia di Ministernan, Rudy Lampe y Glenbert Croes, y tambe di Parlamentario, Shailiny Tromp-Lee. Tambe tabata presente Directora di BNA, Astrid Britten y Directora di departamento di Arubiana Caribiana, Des Croes, entre otro invitadonan.

E autor a declara na Bon Dia Aruba su emocion cu e publicacion di su buki nobo, y tambe cu e presencia di hopi hende cu a bin pa e presentacion y bautismo di Elegante Poeta. El a cuminsa un aña pasa traha riba su buki y awor el a bin cu un publicacion di 250 buki di e proyecto bibliografico aki cu ayudo financiero di UNOCA.

Elegante Poeta ta e di cuater buki cu Clarette Quandus a yega di publica di e genero di poesia y na Papiamento. E obra nobo aki ta wordo dedica na nos difunto Mama di Cultura, Bernadina Growell y tambe na e gran estadista, Betico Croes. Pero tambe na nos Papiamento y melodianan di e islanan ABC. Nan ta 19 poesia y el a inspira su mes pa traha e buki aki den cuadro di Aña Nacional di Papiamento 2018.

Clarette a cuminsa skirbi verso cu 8 aña di edad, y despues cu 16 aña a cuminsa skirbi mas obra literario den genero di poesia. E biaha aki e kier gradici entre otro meneer Ito Tromp kende a realisa e trabou di coreccion di e buki na Papiamento. Tambe na e artista Elvis Tromp kende a ilustra e buki tanto riba su portada como paden. Pero specialmente e kier gradici directora di UNOCA cu ta e fundacion cu a financia e buki. E buki aki ta obtenibel den diferente libreria y cerca e autor mes.











